

SALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

Deze algemene voorwaarden (de "Voorwaarden") zijn van toepassing op de verkoop van producten (de "Producten") en het leveren van reparatie- en vervangingsdiensten voor Producten of onderdelen daarvan (de "Diensten") door FANUC aan haar klant (de "Klant"), hierna gezamenlijk aangeduid als de 'Partijen' en afzonderlijk als een "Partij". Deze Voorwaarden maken integraal deel uit van elke overeenkomst of bestelling die tussen de Klant en FANUC wordt gesloten.

De Voorwaarden zijn bij de offertes en bestelbevestigingen gevoegd en worden daarom geacht bekend te zijn bij en aanvaard te zijn door de Klant, ook door stilzwijgend gedrag of handelen, ongeacht of er sprake is van uitdrukkelijke schriftelijke aanvaarding door de Klant.

1. Definities

1.1. In deze voorwaarden hebben de volgende termen, tenzij de context anders vereist, de volgende betekenis:

1.1.1. "Voorwaarden" - deze Algemene Verkoopvoorwaarden.

1.1.2. "Klant" - de Partij die in de Bestelbevestiging als Klant wordt genoemd.

1.1.3. "Leveringsfactuur" - de factuur die wordt uitgereikt op of rond de datum van verzending of levering van de goederen, afhankelijk van het geval.

1.1.4. "FANUC" - zijne FANUC Benelux BVBA.

1.1.5. "Gegarandeerde Leverdatum" - de datum die vermeld staat op de Bestelbevestiging die afzonderlijk schriftelijk is overeengekomen tussen de Klant en FANUC.

1.1.6. "Bestelbevestiging" - FANUC's officiële schriftelijke bevestiging van de bestelling van de klant.

1.1.7. "Product" - verwijst naar Robots, Robomachines of CNC-systemen van FANUC.

1.1.8. "Productverkoop" - de verkoop van Robots, Robomachines en/of CNC-systemen, Lasersystemen en Automatiseringssystemen.

1.1.9. "Reserveonderdelen" - de verkoop van hardware en software (met uitzondering van Productverkoop).

1.1.10. "Software" - de verkoop van applicatie- en systeemsoftware.

1.1.11. Verwijzingen naar "Overeenkomst(en)" of "de Overeenkomst" zijn verwijzingen naar de overeenkomst tussen de Klant en FANUC, zoals uiteengezet in de Bestelbevestiging, de Leveringsfactuur en zoals geregeld in deze Voorwaarden.

STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF SALE

These standard Terms and Conditions (the "Conditions") govern the sale of products (the "Products") and the provision of repair and replacement services for Products or parts thereof (the "Services") provided by FANUC to its customer (the "Customer"), hereinafter collectively referred to as the "Parties" and individually as a "Party". These Conditions are an integral part of any contract or order formalized between the Customer and FANUC.

The Conditions are attached to the offers and order confirmations and are therefore deemed to be known and accepted by the Customer, including through tacit conduct or behaviour, regardless of whether there is express written acceptance by the Customer.

1. Definitions

1.1. In these Conditions, unless the context requires otherwise the following expressions shall have the following meanings:

1.1.1. "Conditions"- these standard Terms and Conditions of Sale.

1.1.2. "Customer"- the Party named as the Customer in the Order Confirmation.

1.1.3. "Delivery Invoice" - the invoice issued on or around the date of dispatch or delivery of the goods, as appropriate.

1.1.4. "FANUC" - being FANUC Benelux BVBA.

1.1.5. "Guaranteed Date of Delivery" - the date shown on the Order Confirmation agreed separately in writing by the Customer and FANUC.

1.1.6. "Order Confirmation"- FANUC's official written order acknowledgement of the Customer's order.

1.1.7. "Product" - means Robots, Robomachines, or CNC Systems by FANUC.

1.1.8. "Product Sales" - the sale of Robots, Robomachines, and/or CNC Systems, Laser Systems and Automation Systems.

1.1.9. "Spare Parts" - the sale of hardware and software (excluding Product Sales).

1.1.10. "Software" - the sale of application and system software.

1.1.11. References to "Contract(s)" or "the Contract" are references to the contract between the Customer and FANUC, as set out in the Order Confirmation, Delivery Invoice and as governed by these Conditions.

2. Geldigheid en aanvaarding

- 2.1.** Alle details met betrekking tot de Productverkoop, Software en/of Reserveonderdelen worden door FANUC in de offerte gespecificeerd in overeenstemming met de huidige voorraadstatus van FANUC en de offerte kan door FANUC naar aanleiding daarvan worden herzien.
- 2.2.** Tenzij eerder ingetrokken of anders vermeld, blijft elke offerte van Productverkoop, Reserveonderdelen en/of Software door FANUC geldig gedurende dertig (30) kalenderdagen na de datum van afgifte.
- 2.3.** Overeenkomsten voor de Productverkoop, Software en/of Reserveonderdelen worden pas geldig en bindend voor FANUC na de afgifte door FANUC van een schriftelijke Bestelbevestiging. De Overeenkomst wordt geacht te zijn gesloten op de datum van de Bestelbevestiging met een vaste duur en een vaste omvang.
- 2.4.** Overeenkomsten voor spoedeisende diensten, gedefinieerd als ongeplande reparatie of herstel van Software en/of hardware, worden pas geldig en bindend voor FANUC door uitzending van gekwalificeerd personeel naar de locatie waar de dienst moet worden uitgevoerd.
- 2.5.** Tenzij schriftelijk overeengekomen tussen de Klant en FANUC bij het bindend worden van een Overeenkomst voor FANUC zoals uiteengezet in 2.2. en 2.3. hierboven, wordt de Klant geacht deze Voorwaarden te hebben aanvaard en ermee in te stemmen hieraan gebonden te zijn. De Klant verklaart dat hij de voorwaarden heeft gelezen en deze uitdrukkelijk aanvaardt door de offerte van FANUC te accepteren.
- 2.6.** Aanvaarding van wijzigingen in bestaande bestellingen vereist een nieuwe Bestelbevestiging. Elke clause die een aanvulling vormt op of in strijd is met deze Voorwaarden, wordt als ongeldig beschouwd, tenzij FANUC uitdrukkelijk (schriftelijk) heeft aanvaard dat deze prevaleert.
- 2.7.** De bevestiging of uitvoering door FANUC van bestellingen die onder deze Voorwaarden zijn aanvaard, houdt geen garantie of verplichting in om toekomstige bestellingen van de Klant te aanvaarden. FANUC behoudt zich het recht voor om naar eigen goeddunken en zonder vermelding van redenen elke bestelling te weigeren. In dergelijke gevallen heeft de Klant geen recht op schadevergoeding, ook niet voor gederfde winst, en is hij evenmin gerechtigd om op deze gronden deze Voorwaarden of de Overeenkomst te ontbinden.

2. Validity and Acceptance

- 2.1.** All details regarding the Product Sales, Software and/or Spare Parts shall be specified by FANUC in the offer in accordance with FANUC's current stock status and the offer may be revised by FANUC accordingly.
- 2.2.** Unless previously withdrawn or otherwise stated, any offer of Product Sales, Spare Parts and/or Software by FANUC remains valid for thirty (30) calendar days after the date of issue.
- 2.3.** Contracts for Product Sales, Software and/or Spare Parts only become valid and binding upon FANUC following the issuance by FANUC of a written Order Confirmation. The Contract is considered concluded on the date of the Order Confirmation with a fixed duration and fixed scope.
- 2.4.** Contracts for Emergency services, being defined as unplanned repair or rectification of Software and/or hardware, become valid and binding upon FANUC only through the dispatch of qualified personnel to the premises where the service is to be carried out.
- 2.5.** Unless agreed in writing between the Customer and FANUC upon a Contract becoming binding upon FANUC as set out in 2.2. and 2.3. above, the Customer is deemed to have accepted these Conditions and agrees to be bound by them. The Customer declares that they have read the provisions and expressly accept them by accepting the offer sent by FANUC.
- 2.6.** Acceptance of amendments to existing orders will require a new Order Confirmation. Any clause additional or contrary to those included in these Conditions shall be deemed invalid unless specifically accepted to have precedence (in writing) by FANUC.
- 2.7.** FANUC's confirmation or fulfilment of orders accepted under these Conditions does not constitute a guarantee or obligation to accept future orders from the Customer. FANUC reserves the right to decline any order at its sole discretion and without providing a reason. In such cases, the Customer shall have no right to claim compensation, including for loss of profit, nor shall it be entitled to terminate these Conditions or the Contract on these grounds.

- | | |
|--|---|
| <p>2.8. De Bestelling voor Producten die op maat zijn gemaakt volgens de wensen van de Klant kan niet worden geannuleerd en/of gewijzigd, zelfs niet gedeeltelijk, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van FANUC.</p> <p>2.9. Elk verzoek tot annulering of wijziging moet uiterlijk vijftien (15) werkdagen na ontvangst van de Bestelbevestiging aan FANUC worden meegedeeld. Na deze datum zijn, in geval van annulering of wijziging van de hoeveelheid of het type product, de voorwaarden van toepassing die zijn gespecificeerd in clausule 20 van dit document "Beëindiging".</p> <p>3. Totstandkoming van de overeenkomst, annulering en wijzigingen</p> <p>3.1. Alle verkoopovereenkomsten zijn uitsluitend onderworpen aan deze voorwaarden en kunnen niet door de klant worden gewijzigd zonder schriftelijke toestemming van FANUC.</p> <p>3.2. Geen enkele voorwaarde in de bestelbon, bevestiging, aanvaarding of soortgelijke documenten van de Klant maakt deel uit van de Overeenkomst en de Klant doet afstand van elk recht waarop hij zich zou kunnen beroepen op basis van dergelijke voorwaarden. Deze Voorwaarden zijn van toepassing op de Overeenkomst, met uitsluiting van alle andere voorwaarden die de Klant tracht op te leggen of op te nemen, of die impliciet voortvloeien uit de wet, handelsgebruiken, praktijken of handelsrelaties</p> <p>3.3. Elke bepaling of elk deel van een bepaling van deze Voorwaarden die ongeldig of niet-afdwingbaar is of kan zijn, wordt, voor zover deze ongeldig of niet-afdwingbaar is, als afzonderlijk beschouwd en heeft geen invloed op andere bepalingen of delen van bepalingen van deze Voorwaarden.</p> <p>3.4. De Klant heeft niet het recht om de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk te ontbinden, noch heeft de Klant het recht om de nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst uit te stellen zonder schriftelijke toestemming van FANUC, die alleen zal worden gegeven op voorwaarden die FANUC vrijwaren tegen alle directe en indirecte verliezen die voortvloeien uit een dergelijke ontbinding of een dergelijk uitstel.</p> <p>3.5. Indien de Klant een bestelling geheel of gedeeltelijk annuleert, dient de Klant aan FANUC de volledige waarde van geleverde maar onbetaalde goederen en/of diensten te betalen, naast de directe kosten die FANUC hierdoor redelijkerwijs heeft moeten maken. Dergelijke kosten omvatten, maar zijn niet</p> | <p>2.8. The Order for Products custom-made according to the Customer's request shall not be cancellable and/or modifiable, even partially, without the prior written consent of FANUC.</p> <p>2.9. Any request for cancellation or modification must be communicated to FANUC no later than fifteen (15) working days from the receipt of the Order Confirmation. After this date, in case of cancellation or modification of quantity or type of product, the conditions specified in clause 20 of this document "Termination" shall apply.</p> <p>3. Formation of Contract, Cancellation & Amendments</p> <p>3.1. All contracts of sale are exclusively subject to these Conditions and cannot be altered by the Customer without the written acceptance by FANUC.</p> <p>3.2. No terms or conditions contained in the Customer's purchase order, acknowledgements, acceptances or similar documents will form part of the Contract and the Customer waives any right to which it might have to rely on such terms or conditions. These Conditions apply to the Contract to the exclusion of any other terms that the Customer seeks to impose or incorporate, or which are implied by law, trade custom, practice or course of dealing.</p> <p>3.3. Any provision or part of a provision of these Conditions, which is or may be void or unenforceable shall, to the extent of such invalidity or unenforceability, be deemed severable and shall not affect any other provision or part of a provision of these Conditions.</p> <p>3.4. The Customer will not be entitled to cancel the Contract in whole or in part thereof, nor will the Customer be entitled to delay in the performance of its obligations under the Contract without FANUC's written consent, which will only be given on terms which will indemnify FANUC against all direct and indirect losses arising in connection with such cancellation or delay.</p> <p>3.5. Should the Customer cancel an order in whole or in part, the Customer shall pay to FANUC the full value of delivered but unpaid goods and/or services, in addition to direct costs proven reasonably incurred by FANUC as a result. Such costs include but are not</p> |
|--|---|

beperkt tot, specifieke ontwikkelingskosten en voorraad die in het kader van de Overeenkomst is aangelegd.

3.6. Tenzij anders bepaald in deze Voorwaarden, worden tekeningen, foto's, specificaties, afmetingen en gewichten die door FANUC worden verstrekt, slechts ter indicatie gegeven en dienen zij als bij benadering worden beschouwd. Zij maken geen deel uit van de Overeenkomst en mogen evenmin worden beschouwd als een verklaring dat goederen van dat type aan de Klant zullen worden geleverd.

3.7. De Klant erkent het recht van FANUC om elke door FANUC bevestigde Bestelling als geannuleerd te beschouwen na een periode van zes maanden vanaf de datum waarop de goederen of diensten aan de Klant ter beschikking zijn gesteld. In dat geval zijn de bovengenoemde annuleringskosten van toepassing, onverminderd andere bedragen die verschuldigd zijn op grond van de Bestelbevestiging.

3.8. Bovendien behoudt FANUC zich het recht voor om diensten en trainingen te annuleren, uit te stellen of anderszins te vertragen wegens omstandigheden buiten haar controle, met inbegrip van maar niet beperkt tot de omstandigheden vermeld in onderstaande clausule 15.1. De klant kan een wijziging van een bestelling aanvragen door een schriftelijk wijzigingsverzoek in te dienen. Na ontvangst zal FANUC het verzoek beoordelen en hierop een schriftelijk antwoord verstrekken. Wijzigingen kunnen worden toegestaan na uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van FANUC. Indien de wijziging wordt geaccepteerd, zal FANUC een bestek verstrekken, inclusief arbeid, materialen, apparatuur en alle andere kosten die direct of indirect verband houden met de wijziging. FANUC zal een bijgewerkte leverings- of projectplanning verstrekken waarin de gevolgen van de wijziging zijn verwerkt. Eventuele vertragingen die worden veroorzaakt door de wijziging zullen worden gedocumenteerd en eventuele gevolgen voor de voltooiingsdatum van het project zullen in de kostenraming in aanmerking worden genomen. De Klant stemt ermee in FANUC te vergoeden voor alle indirecte kosten en verliezen die voortvloeien uit de goedgekeurde wijziging, met inbegrip van maar niet beperkt tot verstoring van geplande werkzaamheden, herverdeling van middelen, productiviteitsverlies en eventuele extra inspanningen op het gebied van projectbeheer en administratie.

limited to specific development costs and stock built in the context of the Contract.

3.6. Except as otherwise provided in these Conditions, drawings, photographs, specifications, dimension and weights submitted by FANUC are given as an indication and must be taken as approximate only and do not form part of the Contract, nor shall they be treated as constituting a representation that goods of that type will be supplied to the Customer.

3.7. The Customer acknowledges the right of FANUC to consider any Order confirmed by FANUC as cancelled after a period of six months has elapsed from the date when the goods or services are made available to the Customer. In such case, the aforementioned cancellation costs shall apply, notwithstanding any other amounts due under the Order Confirmation.

3.8. In addition, FANUC reserves the right to cancel, postpone or otherwise delay services and training due to circumstances beyond its control, including but not limited to the circumstances listed in clause 15.1. below. The Customer may request a change to an order by submitting a written Change Order Request. Upon receipt, FANUC will review the request and provide a written response. Changes may be granted upon FANUC's express written agreement. If accepted, FANUC will provide a quotation, including labour, materials, equipment, and any other expenses directly or indirectly associated with the change.

FANUC will provide an updated delivery or project timeline reflecting the impact of the change. Any delays caused by the change will be documented, and any effect on the project completion date will be taken into consideration in the cost estimate.

The Customer agrees to compensate FANUC for any indirect costs and losses incurred due to the approved change, including but not limited to, disruption of scheduled work, reallocation of resources, loss of productivity and any additional project management and administrative efforts.

4. Prijs en prijsverschillen

4.1. Alle opgegeven prijzen zijn exclusief eventuele toepasselijke btw of andere belastingen, heffingen en kosten, tenzij anders vermeld.

4.2. FANUC behoudt zich het recht voor om de prijs aan te passen teneinde rekening te houden met eventuele vertragingen bij het verstrekken van informatie die nodig is om de bestelling te voltooien door de Klant, of met eventuele wijzigingen die door de Klant zijn aangebracht in de specificaties of andere informatie die aan FANUC is verstrekt, indien deze vertraging of wijziging van invloed is geweest op de onderliggende parameters van het oorspronkelijke bestek.

4.3. De prijzen van FANUC zijn zoals vermeld in het verstrekte bestek of gebaseerd op de huidige prijslijst van FANUC. Indien FANUC ermee instemt om in een andere valuta dan de opgegeven valuta te factureren, zal dit gebeuren tegen een wisselkoers die door FANUC op redelijke wijze wordt vastgesteld. FANUC behoudt zich het recht voor om het bestek aan te passen indien de spotkoers voor de opgegeven valuta meer dan 5% afwijkt van de koers op de datum van het bestek.

4.4. Alle extra's en accessoires die zijn besteld maar niet in het bestek van FANUC zijn gespecificeerd, worden apart in rekening gebracht, evenals de kosten van alle tests, wijzigingen, toevoegingen en andere werkzaamheden die op verzoek van de Klant zijn uitgevoerd.

5. Facturering en betaling

5.1. Onder voorbehoud van goedkeuring van de kredietwaardigheid van de Klant door FANUC, dient de volledige betaling van alle gefactureerde posten te geschieden in de valuta van de desbetreffende factuur en door FANUC te zijn ontvangen binnen dertig (30) kalenderdagen na factuurdatum, tenzij het een aanbetalingsfactuur betreft of anderszins is gespecificeerd in het bestek van FANUC, de Bestelbevestiging of anderszins uitdrukkelijk schriftelijk is overeengekomen door FANUC. De betaling wordt pas als voltooid beschouwd nadat FANUC het volledige bedrag heeft ontvangen.

5.2. De Klant aanvaardt dat alle facturen worden uitgereikt op basis van het onderstaande, tenzij anders vermeld in het bestek of de Bestelbevestiging van FANUC of anderszins uitdrukkelijk schriftelijk overeengekomen door FANUC:

5.2.1. Voor Productverkoop:

5.2.1.1. 30% van de prijs in de Bestelbevestiging wordt gefactureerd na het plaatsen van de bestelling en is

4. Price and Variation of Price

4.1. All prices quoted are exclusive of any applicable VAT or any other taxes, duties and charges if not otherwise specified.

4.2. FANUC shall be entitled to adjust the price to take account of any delay on the part of the Customer in supplying information required to complete the order; or of any alteration made by the Customer to specifications or other information supplied to FANUC, if such delay or alteration has affected the underlying parameters of the initial quote.

4.3. FANUC's prices are as per the quotation supplied or based on FANUC's current price list. If FANUC agrees to invoice in any other currency than as quoted, it shall be at an exchange rate determined by FANUC, acting reasonably. FANUC reserves the right to adjust the quotation if the spot rate, for the specified currency, changes by more than 5% from the rate on the date of the quotation.

4.4. All extras and accessories ordered but not specified in FANUC's quotation will be charged for separately as will the costs of all tests, alterations, additions and other work undertaken at the Customer's request.

5. Invoicing and Payment

5.1. Subject to FANUC's approval of the Customer's credit rating, full payment of all invoiced items shall be made in the invoice currency and must be received by FANUC within thirty (30) calendar days from the invoice date, unless for a deposit invoice or otherwise specified within FANUC's quotation, Order Confirmation or otherwise expressly agreed by FANUC in writing. Payment is considered complete only once FANUC has received the full amount.

5.2. The Customer accepts that all invoices are issued on the following basis, unless otherwise specified within FANUC's quotation or Order Confirmation or otherwise expressly agreed by FANUC in writing:

5.2.1. For Product Sales:

5.2.1.1. 30% of the Order Confirmation price to be invoiced following placement of the order and

	betaalbaar binnen zeven (7) kalenderdagen vanaf de factuurdatum;		payable within seven (7) calendar days from invoice date;
5.2.1.2.	70% van de prijs in de Bestelbevestiging wordt gefactureerd bij verzending van de goederen en moet binnen dertig (30) kalenderdagen na factuurdatum worden betaald;	5.2.1.2.	70% of the Order Confirmation price to be invoiced on dispatch of the goods and payable within thirty (30) calendar days from invoice date;
5.2.1.3.	De factureringsfasen voor automatiserings- en systeemprojecten worden overeengekomen op het moment van het bestek.	5.2.1.3.	Invoice stages for automation and system projects are to be agreed upon at the time of quotation.
5.2.2.	Voor Reserveonderdelen, training en service:	5.2.2.	For Spare Parts, Training and Service:
5.2.2.1.	100%, volledige betaling, te factureren bij verzending van de goederen of levering van de training of de service, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet.	5.2.2.1.	100%, full payment, to be invoiced on dispatch of the goods or provision of the training or service, whichever occurs first.
5.3.	Indien de Klant nalaat te betalen voor goederen of diensten, of nalaat om de goederen in ontvangst te nemen, of enige andere inbreuk op de Overeenkomst pleegt, worden alle openstaande bedragen met betrekking tot goederen en diensten onmiddellijk opeisbaar en kan FANUC, naar eigen goeddunken en zonder afbreuk te doen aan andere rechten en rechtsmiddelen die zij mogelijk heeft, het volgende ondernemen:	5.3.	In the event that the Customer fails to make payment for goods or services, or fails to take delivery of any of the goods, or commits any other breach of Contract, then all sums outstanding in respect of goods and services shall become due and payable immediately and FANUC, in their absolute discretion and entirely without prejudice to any other rights and remedies they may have, may:
5.3.1.	De Klant zonder voorafgaande ingebrekestelling rente aanrekenen, die wordt berekend overeenkomstig de Wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties, vanaf de datum waarop de betaling verschuldigd is tot de datum van daadwerkelijke betaling;	5.3.1.	Charge interest to the Customer without prior notice of default, which shall be calculated in accordance with the Act of 2 August 2002 on combating late payment for the time being prevailing from the date when payment in question becomes due to the date of actual payment;
5.3.2.	Een redelijke schadevergoeding in rekening brengen van 10% van het bedrag van de openstaande factuur, met een minimum van 250 EUR per openstaande factuur en zonder voorafgaande kennisgeving;	5.3.2.	Charge a reasonable compensation amounting to 10% of the amount of the outstanding invoice, with a minimum of 250 EUR per outstanding invoice and without prior notice;
5.3.3.	Toekomstige leveringen van goederen aan de Klant in het kader van de betreffende Overeenkomst of enige andere Overeenkomst opschorten en/of een dergelijke Overeenkomst of Overeenkomsten beëindigen zonder enige aansprakelijkheid voor FANUC; en	5.3.3.	Suspend future deliveries of goods to the Customer under the Contract in question or under any other Contract and/or terminate any such Contract(s) without any liability upon FANUC; and
5.3.4.	Kredietfaciliteiten voor toekomstige bestellingen intrekken zonder aansprakelijkheid voor FANUC.	5.3.4.	Withdraw credit facilities for future orders without liability upon FANUC.
5.3.5.	In aanvulling op de rente die wordt aangerekend op grond van artikel 5.3.1., behoudt FANUC zich het recht voor om een contractuele boete op te leggen van 0,5% voor elke begonnen dag van verzuim met de betaling van verschuldigde bedragen voor Goederen en Diensten, totdat de betaling volledig is voldaan. Deze boete dient als sanctie voor te late betaling en doet geen afbreuk aan het recht van FANUC om alle gecontracteerde leveringen van Goederen en Diensten stop te zetten, de	5.3.5.	In addition to the interest charged under clause 5.3.1., FANUC reserves the right to impose a contractual fine in the amount of 0.5% for every commenced day of default with payment of any due amounts for Goods and Services until payment is made in full. This fine serves as a penalty for late payment and is without prejudice to FANUC's right to halt all contracted deliveries of Goods and Services, unilaterally modify payment terms, or withdraw from valid contracts without any

betalingsvoorwaarden eenzijdig te wijzigen of zich terug te trekken uit geldige overeenkomsten zonder enige financiële of andere aansprakelijkheid. Deze maatregel doet geen afbreuk aan het recht van FANUC om schadevergoeding te eisen voor schade die voortvloeit uit onvolledige betalingen.

5.4. Indien krediet vereist is, dient de Klant voldoende financiële informatie te verstrekken zodat FANUC een kredietlimiet kan beoordelen en toekennen. Doorlopende kredietfaciliteiten zijn onderworpen aan een beoordeling van de financiële informatie die via kredietinformatiebureaus wordt verkregen en het feit of de betalingsvoorwaarden worden nageleefd, en kunnen zonder formele kennisgeving worden verlaagd of ingetrokken.

5.5. De betalingen dienen te worden uitgevoerd via bankoverschrijving, zonder enige inhouding, ongeacht de reden daarvan, zowel in België als wereldwijd, voor verrekening of tegenvordering en vrij van bankkosten bij de door FANUC opgegeven bank.

5.6. Betalingen aan optredend personen, vertegenwoordigers of commerciële assistenten worden niet beschouwd als nakoming van de betalingsverplichting van de Klant. De Klant kan in geen geval de betaling van de prijs opschorten en/of uitstellen, zelfs niet in geval van geschillen of vorderingen met betrekking tot mogelijke gebreken of fouten in de geleverde goederen.

5.7. De in dit artikel 5 vastgestelde facturerings- en betalingsvoorwaarden zullen niet worden uitgesteld door een verzoek van de Klant om de levering van de producten of diensten uit te stellen.

6. Levering

6.1. Tenzij anders vermeld in de Bestelbevestiging van FANUC, wordt Productverkoop geleverd DAP (*Delivered at Place*, Geleverd ter bestemming) op de in de Bestelbevestiging genoemde plaats van bestemming in overeenstemming met INCOTERMS 2020. Transportkosten worden aan de factuur toegevoegd, tenzij anders schriftelijk overeengekomen door FANUC.

6.2. De leveringstermijn van goederen wordt bepaald door de Bestelbevestiging en gaat in op de datum van de Bestelbevestiging, op voorwaarde dat alle specificaties vóór die datum aan FANUC zijn verstrekt. Tijdige levering is afhankelijk van de tijdige ontvangst van alle door de Klant te verstrekken documenten, benodigde vergunningen en vrijgaven, tijdige verduidelijking en goedkeuring van plannen en naleving van de overeengekomen betalingsvoorwaarden en andere verplichtingen.

financial or other liability. This action does not affect FANUC's right to seek compensation for damages arising from incomplete payments.

If credit is required, the Customer shall supply sufficient financial information for FANUC to evaluate and assign a credit limit. Ongoing credit facilities are subject to review of financial information obtained through credit reference agencies and payment terms being adhered to, and can be reduced or withdrawn without formal notification.

Payments shall be made, via bank transfer, without any deduction whatsoever, howsoever arising, whether in Belgium or worldwide, for set-off or counterclaim and free and clear of bank charges at the bank specified by FANUC.

Payments made to Agents, representatives, or commercial auxiliaries are not considered as fulfilling the Customer's payment obligation. Under no circumstances will the Customer be able to suspend and/or delay payment of the price, even in the case of disputes or claims regarding potential defects or faults in the delivered goods.

The terms of invoicing and payment set out in this clause 5 shall not be delayed by any request from the Customer to postpone delivery of the products or services.

Delivery

Unless otherwise specified in FANUC's Order Confirmation, Product Sales shall be delivered DAP (Delivered at Place) at the in the Order Confirmation named place of destination in accordance with INCOTERMS 2020. Transportation costs will be added to the invoice, unless otherwise agreed upon in writing by FANUC.

The period of delivery of goods shall be governed by the Order Confirmation and shall begin on the date of the Order Confirmation, provided that all specifications have been given to FANUC prior to that date. Timely supply is conditional upon timely receipt of all documents required to be furnished by the Customer, necessary licenses and releases, timely clarification and approvals of plans and observance of the

- 6.3.** Indien niet aan de bovengenoemde voorwaarden voor de levering van goederen of diensten wordt voldaan, wordt de leveringstermijn dienovereenkomstig verlengd. Indien de levering vertraging oploopt om redenen waarvoor de Klant verantwoordelijk is, wordt de levering als tijdig beschouwd indien binnen de overeengekomen termijn is meegedeeld dat de goederen klaar zijn voor verzending. De Klant zal FANUC schadeloosstellen voor alle schade die de vertraagde levering aan FANUC kan veroorzaken.
- 6.4.** Elke overeengekomen termijn voor voltooiing van de levering is alleen bindend voor zover dit uitdrukkelijk schriftelijk door beide partijen is overeengekomen en aanvaard.
- 6.5.** Tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders bepaald door FANUC, worden leveringstermijnen louter ter indicatie gegeven. FANUC is niet aansprakelijk voor kosten, boetes of inkomstenverlies die de Klant lijdt als gevolg van vertraging in de productie, verzending of levering.
- 6.6.** Tenzij anders aangegeven door FANUC, wordt de levering van de bestelde goederen in één keer uitgevoerd met behulp van de standaardverpakking van FANUC. Op verzoek van de klant kunnen echter alternatieve verpakkingsopties en gesplitste leveringen worden geregeld. Eventuele extra kosten in verband met verpakking en verzending worden aan de Klant in rekening gebracht, tenzij schriftelijk anders overeengekomen door FANUC.
- 6.7.** De levering wordt als voltooid beschouwd als er binnen veertien (14) dagen na ontvangst van de Goederen geen afwijkingen worden gemeld.
- 6.8.** Goederen die niet binnen zestig (60) dagen na kennisgeving van beschikbaarheid door de Klant worden afgehaald, worden onderworpen aan opslagkosten ten bedrage van 2% van de waarde van de goederen per maand.
- 6.9.** Elke wijziging of aanpassing van de artikelen, hoeveelheden, configuraties, verpakking of leveringswijze zoals gespecificeerd in de Bestelbevestiging kan leiden tot een vertraging in de levering van de bestelde goederen, waarvoor FANUC geen aansprakelijkheid aanvaardt. Er kunnen ook extra kosten van toepassing zijn.
- 6.10.** FANUC aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor vertragingen in de levering die buiten de controle van FANUC vallen (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, situaties zoals verstoringen in

terms of payment agreed upon and other obligations.

If the aforementioned conditions for the delivery of goods or services are not met, the period allowed for supply shall be extended accordingly. If delivery is delayed for reasons for which the Customer is responsible, supply shall be deemed timely if notice that goods are ready for shipment has been given within the agreed period. The Customer shall indemnify FANUC for any damages that the delayed delivery may cause to FANUC.

6.3.

6.4.

6.5.

6.6.

6.7.

6.8.

6.9.

6.10.

Any agreed upon time for completion of delivery shall be binding only to the extent that this has been expressly stipulated and accepted by both Parties in writing.

Unless the contrary is expressly stipulated by FANUC in writing, periods for supply of deliveries are given as purely indicative. FANUC shall not be liable for any costs or penalties incurred or loss of revenues experienced by the Customer due to delay in manufacturing, dispatch or delivery.

Unless otherwise specified by FANUC, delivery of the ordered goods will be completed in a single shipment using FANUC's standard packaging. However, alternative packaging options and split deliveries may be arranged at the Customer's request. Any additional costs related to packaging and shipping will be charged to the Customer's account, unless otherwise agreed in writing by FANUC.

Delivery is deemed complete if no discrepancies are reported within fourteen (14) days of receipt of the Goods.

Goods not collected by the Customer within sixty (60) days of notification of availability shall be subject to storage charges amounting to 2% of the value of the Goods per month.

Any amendments or changes to the items, quantities, configurations, packaging or method of delivery specified in the Order Confirmation may result in a delay in the delivery of the goods ordered, which shall not result in any liability upon FANUC. Additional charges may also apply.

FANUC accepts no responsibility for delays in delivery that occur beyond the control of FANUC (including, but not limited to, situations such as disruptions in customs

douaneprocedures en epidemische ziekten die worden omschreven als epidemieën en/of pandemieën).

6.11. In het geval van Productverkoop of onderdelen daarvan, indien de Klant het Product niet fysiek in ontvangst neemt op de datum vermeld in de Bestelbevestiging of zoals anderszins overeengekomen tussen de Klant en FANUC, behoudt FANUC zich het recht voor om, naar eigen goeddunken en volledig op risico en kosten van de Klant, de goederen naar de Klant te verzenden of opslag te regelen. Dergelijke opslag van de goederen wordt aan de Klant gefactureerd en door hem betaald, met inbegrip van de kosten voor noodzakelijke en industriële standaardverzekeringen. Het mechanisme en de wijze van opslag worden volledig naar eigen goeddunken van FANUC bepaald en weerspiegelen de redelijke kosten van opslag.

6.12. FANUC aanvaardt uitsluitend aansprakelijkheid voor niet-levering of transportschade in het geval van goederen die worden verkocht volgens DAP-regels. In dat geval is de verantwoordelijkheid van de Vennootschap beperkt tot het vervangen of repareren van de ontbrekende of beschadigde goederen of, naar eigen goeddunken, het terugbetalen van de aankoopprijs.

6.13. Wanneer FANUC de Klant schriftelijk een gegarandeerde leveringsdatum verstrekt, is geen enkele claim van de Klant wegens te late levering geldig, tenzij FANUC hiervan binnen zeven (7) kalenderdagen na de gegarandeerde leveringsdatum op de hoogte wordt gesteld. Indien de Klant FANUC niet binnen deze termijn van 7 dagen op de hoogte stelt, wordt FANUC geacht de Producten zoals overeengekomen te hebben geleverd en kan de Klant na het verstrijken van de in dit artikel 6.13 genoemde termijn van 7 dagen geen aanspraak meer maken op enige schadevergoeding, ongeacht de oorzaak van de vertraagde levering.

6.14. In alle andere gevallen waarin FANUC geen gegarandeerde leveringsdatum schriftelijk aan de klant verstrekt, is geen enkele claim van de klant wegens te late levering geldig, tenzij FANUC hiervan binnen zeven (7) kalenderdagen na de datum van de leveringsfactuur in kennis wordt gesteld. Indien de Klant FANUC niet binnen deze termijn van 7 dagen op de hoogte stelt, wordt FANUC geacht de Goederen tijdig te hebben geleverd en kan de Klant na het verstrijken van de in dit artikel 6.14 genoemde termijn van 7 dagen

procedures and epidemic diseases described as epidemics and/or pandemics).

6.11. In the case of Product Sales or components thereof, if the Customer does not take physical delivery of the Product on the date specified in the Order Confirmation or as otherwise agreed between the Customer and FANUC, FANUC reserves the right, at its sole discretion and entirely at the Customer's risk and expense, to either dispatch the goods to the Customer or arrange for their storage. Any such storage of the goods will be invoiced to and paid for by the Customer including the costs for necessary and industrial standard insurances. The mechanism and manner of storage will be at the full discretion of FANUC and shall reflect the reasonable costs of storage.

6.12. FANUC only accepts liability for non-delivery or damage in transit in the case of goods sold under DAP rules, in which case the Company's responsibility will be limited to replacing or repairing the missing or damaged goods or, at their discretion, refunding the purchase price.

6.13. Where FANUC provides a Guaranteed Date of Delivery in writing to the Customer, no claim by the Customer for any late delivery shall be valid unless FANUC is notified within seven (7) calendar days after the Guaranteed Date of Delivery. If the Customer fails to notify FANUC within this 7-day period, FANUC shall be deemed to have delivered the Products as agreed and the Customer is barred from bringing any claim, howsoever arising from the late delivery, after the expiry of the 7-day period set out in this clause 6.13.

6.14. In all other circumstances where FANUC does not provide a Guaranteed Date of Delivery in writing to the Customer, no claim by the Customer for any late delivery shall be valid unless FANUC is notified within seven (7) calendar days after the date of the Delivery Invoice. If the Customer fails to notify FANUC within this 7-day period, FANUC shall be deemed to have delivered the Goods in due time and the Customer is barred from bringing any claim, howsoever

- | | |
|---|---|
| <p>geen enkele vordering meer instellen, hoe deze ook voortvloeit uit de te late levering.</p> <p>6.15. Goederen die tijdens het transport zijn beschadigd, moeten aan FANUC worden gemeld door op de leveringsbron "BESCHADIGD BIJ AANKOMST" te tekenen en deze binnen vijf (5) kalenderdagen na levering aan FANUC te retourneren. Leveringsbonnen die per e-mail worden verzonden, worden geacht te zijn ontvangen op het moment van verzending, op voorwaarde dat er een papieren versie per post volgt. Beschadigde goederen moeten worden bewaard (inclusief verpakkingen, dozen of andere verpakkingsmaterialen) voor inspectie.</p> <p>6.16. De Klant is verantwoordelijk voor de juiste verwijdering van alle materialen die zijn gebruikt voor het verpakken, beschermen en vervoeren van alle producten die door FANUC aan de Klant zijn geleverd.</p> <p>7. Aanvaarding door de klant</p> <p>7.1. De Klant moet de goederen onmiddellijk na levering inspecteren om na te gaan of ze in overeenstemming zijn met de Bestelling en of ze geen gebreken vertonen. Indien de Klant FANUC niet binnen zeven (7) kalenderdagen na levering schriftelijk op de hoogte stelt dat de goederen niet in overeenstemming zijn met de Bestelbevestiging of dat ze gebreken vertonen, wordt hij geacht de goederen te hebben aanvaard en te hebben erkend dat de producten geen gebreken vertonen.</p> <p>7.2. Indien de Klant FANUC binnen de in artikel 7.1 genoemde termijn meedeelt dat de goederen niet in overeenstemming zijn met de Bestelbevestiging, dient de Klant voldoende details te verstrekken over de non-conformiteit en FANUC een redelijke kans te geven om de goederen te inspecteren en te herstellen. Wanneer FANUC dit naar redelijke tevredenheid van de Klant heeft gedaan – waarbij deze tevredenheid wordt gemeten aan de hand van een objectieve norm (die van een redelijke Klant) voor de geleverde goederen – worden de goederen geacht door de Klant te zijn aanvaard.</p> <p>7.3. Er kan geen schadevergoeding worden gevorderd of geclaimd tegen FANUC voor vertragingen bij reparatie of vervanging door de Klant. Indien claims kennelijk ongegrond zijn, heeft FANUC recht op vergoeding van de kosten die zijn gemaakt voor het behandelen van de claim en het uitvoeren van controles op de locatie van de Klant.</p> | <p>arising from the late delivery, after the expiry of the 7-day period set out in this clause 6.14.</p> <p>6.15. Goods damaged in transit must be reported to FANUC by signing the delivery note "DAMAGED ON ARRIVAL" and returning it to FANUC so as to be received by FANUC within five (5) calendar days of delivery. Delivery notes sent by e-mail shall be deemed to have been received on transmission provided that a hard copy follows in the post. Any damaged Goods must be retained (including wrappings, cartons, or other packaging) for inspection.</p> <p>6.16. The Customer is responsible for the proper disposal of all materials used in packing, protecting and transporting all products supplied by FANUC to the Customer.</p> <p>7. Acceptance by the Customer</p> <p>7.1. The Customer must inspect the goods immediately after delivery to verify whether they are in conformity with the Order and whether they do present any defects. If the Customer does not notify FANUC, in writing, within seven (7) calendar days of delivery that the goods do not conform to the Order Confirmation or that they have any defects, they shall be deemed to have accepted the goods and to have acknowledged that the products are without defect.</p> <p>7.2. If the Customer notifies FANUC within the time limit stated in clause 7.1 that the goods do not conform to the Order Confirmation, the Customer shall provide sufficient details of the non-conformance and allow FANUC a reasonable opportunity to inspect and rectify the goods. Upon FANUC doing so to the Customer's reasonable satisfaction—such satisfaction being measured against an objective standard (that of a reasonable Customer) for the goods delivered—the goods shall be deemed accepted by the Customer.</p> <p>7.3. No damages may be filed or claimed against FANUC for any delays in repair or replacement by the Customer. If claims are manifestly unfounded, FANUC is entitled to reimbursement for the costs incurred in managing the claim and performing checks at the Customer's premises.</p> |
|---|---|

8. Garantie

8.1. FANUC garandeert dat het Product, het onderhoud en de uitgevoerde werkzaamheden gedurende een periode van twaalf (12) maanden vanaf de leveringsdatum vrij zijn van enige fabricagefouten.

8.2. De klant wordt aangemoedigd om het Product binnen de eerste twaalf (12) maanden na de leveringsdatum te registreren op "<https://portal.fanuc.eu/>" om een extra garantie van 12 maanden te ontvangen. Indien het Product niet binnen de eerste twaalf (12) maanden na de leveringsdatum wordt geregistreerd, wordt de garantieperiode beperkt tot de periode vermeld in clause 8.1 hierboven.

8.3. De Klant wordt aangemoedigd om alle reparaties en onderhoudswerkzaamheden tijdens de initiële garantieperiode van 12 maanden, zoals vermeld in clause 8.1, door FANUC te laten uitvoeren.

8.4. Alle reparaties die tijdens de aanvullende garantieperiode (clause 8.2) nodig zijn, moeten uitsluitend door FANUC worden uitgevoerd om de garantie bij FANUC te behouden. FANUC heeft geen garantieverplichtingen met betrekking tot defecten of directe of indirecte schade als gevolg van wijzigingen of reparaties die zijn uitgevoerd door de Klant of een andere derde partij. In geval van installatie door de Klant of een derde partij, dient de klant aan te tonen dat het onderdeel waarop de garantie van toepassing is, tijdens normaal gebruik defect is geraakt.

8.5. FANUC behoudt zich het recht voor om de productgarantie ongeldig te verklaren indien er ongeoorloofde reparaties of ingrepen worden uitgevoerd door de Klant of een derde partij die niet door FANUC is geautoriseerd, of indien het Product is uitgerust met niet-originele reserveonderdelen, extra's of accessoires.

8.6. FANUC is niet aansprakelijk, noch contractueel, noch uit onrechtmatige daad, noch wegens nalatigheid, noch anderszins, jegens de Klant met betrekking tot producten die niet door FANUC zijn vervaardigd, behalve voor zover de fabrieksgarantie voor dergelijke niet door FANUC vervaardigde producten FANUC toestaat om de fabrieksgarantie over te dragen aan de Klant. Vervanging van niet door FANUC vervaardigde producten buiten Europa zal uitsluitend plaatsvinden via de Klant op zijn Europese geregistreerde adres.

8.7. Indien de Klant de levering uitstelt na de datum die op de Bestelbevestiging is vermeld of anderszins tussen de Partijen is overeengekomen, wordt de

8. Warranty

FANUC warrants that the Product, maintenance and works carried out shall be free from any defects in workmanship for a period of twelve (12) months, from the date of delivery.

The Customer is encouraged to register the Product, within the initial twelve (12) months from date of delivery, at "<https://portal.fanuc.eu/>" to receive an additional 12-month warranty. Failure to register the Product within the first twelve (12) months from date of delivery, will limit the warranty period to the period stated in clause 8.1 above.

The Customer is encouraged to perform all repairs and services with FANUC during the initial 12-month warranty period mentioned in clause 8.1.

Any and all repairs required during the additional warranty period, (clause 8.2), must be carried out exclusively by FANUC to maintain the warranty with FANUC. FANUC shall have no warranty obligations with respect to defects or direct or indirect damages resulting from alterations or from repairs carried out by the Customer or any other third party. In case of installation by the customer or a third party, the Customer shall provide proof that the part subject to warranty failed in the course of normal operation.

FANUC reserves the right to invalidate the Product warranty if any unauthorized repairs or interventions are performed by the Customer or any third party not authorized by FANUC or if the Product is fitted with non-original spare parts, extras, or accessories.

FANUC shall have no liability, whether in contract, tort, negligence, or otherwise, to the Customer concerning non-FANUC manufactured products, except to the extent that the manufacturer's warranty for such non-FANUC products allows FANUC to transfer the manufacturer's warranty to the Customer. Replacement of non-FANUC manufactured products outside Europe will only be carried out through the Customer at its European registered address.

If the Customer delays delivery after the date specified on the Order Confirmation or as otherwise agreed between the Parties, then

- garantieperiode voor alle producten pro rata verkort.
- 8.8.** De totale aansprakelijkheid van FANUC onder deze garantie, hetzij op grond van een overeenkomst, onrechtmatige daad (inclusief nalatigheid), schending van wettelijke verplichtingen of anderszins, is beperkt tot de vervanging of reparatie van het defecte product of onderdeel, zoals bepaald door FANUC. FANUC is in geen geval aansprakelijk voor indirecte, incidentele, punitieve, speciale of gevolgschade, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, winstderving, inkomstenverlies, gebruiksverlies, productieverlies of kosten van vervangende goederen, ongeacht of dergelijke schade al dan niet te voorzien was.
- 8.9.** Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, onjuiste installatie, overmatige slijtage, gebrek aan goed onderhoud, het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing van FANUC, of externe oorzaken zoals ongevallen, omgevingsfactoren of overmacht (met inbegrip van maar niet beperkt tot natuurrampen, oorlog, terrorisme, stakingen of overheidsmaatregelen).
- 8.10.** Tenzij uitdrukkelijk vermeld in de onderhavige overeenkomst, wijst FANUC alle andere garanties, voorwaarden of verklaringen (hetzij expliciet, impliciet, mondeling of schriftelijk) met betrekking tot het Product af, met inbegrip van alle impliciete garanties of voorwaarden van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel of niet-inbreuk, voor zover wettelijk toegestaan.
- 8.11.** Om aanspraak te maken op garantieservice, moet de Klant FANUC binnen de toepasselijke garantieperiode schriftelijk op de hoogte stellen van het defect en voldoende details over het probleem verstrekken, inclusief relevante productinformatie en aankoopgegevens. FANUC zal naar eigen goeddunken de claim beoordelen en bepalen of het product in aanmerking komt voor reparatie of vervanging onder deze garantie. De Klant kan worden verplicht om het defecte product op eigen kosten terug te sturen naar FANUC.
- 8.12.** Indien het product op grond van deze garantie voor reparatie of vervanging naar FANUC moet worden teruggestuurd, is de Klant verantwoordelijk voor het op de juiste wijze reinigen, verpakken en verzenden van het product naar het door FANUC aangewezen servicecentrum, op kosten van de Klant. FANUC draagt de kosten voor het

the warranty period for all products shall be reduced on a pro-rata basis.

- 8.8.** FANUC's total liability under this warranty, whether in contract, tort (including negligence), breach of statutory duty, or otherwise, shall be limited to the replacement or repair of the defective product or part, as determined by FANUC. Under no circumstances will FANUC be liable for indirect, incidental, punitive, special, or consequential damages, including, but not limited to, loss of profits, loss of revenue, loss of use, loss of production, or costs of substitute goods, whether such damages were foreseeable or not.
- 8.9.** This warranty shall not cover damages caused by misuse, improper installation, excessive wear and tear, lack of proper maintenance, failure to follow FANUC's operating instructions, or external causes such as accidents, environmental conditions, or force majeure events (including but not limited to natural disasters, war, terrorism, strikes, or governmental actions).
- 8.10.** Except as expressly set forth in this agreement, FANUC disclaims any and all other warranties, conditions, or representations (whether express, implied, oral, or written) with respect to the Product, including any implied warranties or conditions of merchantability, fitness for a particular purpose, or non-infringement, to the extent permitted by law.
- 8.11.** In order to claim warranty service, the Customer must notify FANUC in writing of the defect within the applicable warranty period and provide sufficient details about the issue, including relevant product information and purchase records. FANUC shall, at its discretion, assess the claim and determine whether the product qualifies for repair or replacement under this warranty. The Customer may be required to return the defective product to FANUC at the Customer's expense.
- 8.12.** In the event that the product needs to be returned to FANUC for repair or replacement under this warranty, the Customer shall be responsible for properly cleaning, packaging and shipping the product to FANUC's designated service centre at the Customer's cost. FANUC shall bear the cost of return

terugsturen van gerepareerde of vervangen producten naar de Klant.

8.13. Na het verstrijken van de toepasselijke garantieperiode, of, in voorkomend geval, de hierboven in clause 8.1 genoemde kennisgevingstermijn, heeft FANUC geen verdere verplichtingen of aansprakelijkheid met betrekking tot defecten of non-conformiteit van het Product, en zullen alle reparaties of vervangingen die daarna nodig zijn, worden onderworpen aan de op dat moment geldende servicetarieven en tarieven van FANUC.

9. Retourzending van producten en repareerbare Reserveonderdelen

9.1. FANUC wijst elke verplichting af om retourzendingen van producten die niet door FANUC zijn vervaardigd, te accepteren. Verzoeken om retourzending van producten die niet door FANUC zijn vervaardigd, worden door FANUC beoordeeld en indien geaccepteerd (waarbij de acceptatie volledig ter beoordeling van FANUC is), worden er herstockeerkosten in rekening gebracht.

9.2. Bij aankoop van een reserveonderdeel kan de Klant een defect onderdeel retourneren en heeft hij, indien hij daarvoor in aanmerking komt, recht op het hieronder vermelde tegoed, inclusief eventuele toepasselijke kortingen, indien het teruggezonden onderdeel door FANUC kan worden gerepareerd of geherfabriceerd. FANUC zal aangeven welke Reserveonderdelen in aanmerking komen voor dit tegoed. Om in aanmerking te komen voor de retourkorting, moet FANUC het defecte onderdeel binnen tien (10) kalenderdagen na levering van het nieuw aangeschafte onderdeel ontvangen. FANUC kan naar eigen goeddunken akkoord gaan met leveringen na deze deadline, in welk geval FANUC zich het recht voorbehoudt om de omruilkorting met 5% per week vertraging bij het terugsturen van het defecte onderdeel te verminderen. Eventuele kortingen worden aan de klant verstrekt zodra het nieuw aangeschafte onderdeel volledig is betaald.

9.2.1. Alle motoren komen in aanmerking voor een tegoed van 20% op de prijs die voor het nieuw aangeschafte onderdeel is betaald.

9.2.2. Alle andere in aanmerking komende onderdelen komen in aanmerking voor een tegoed van 30% op de prijs die voor het nieuw aangeschafte onderdeel is betaald.

9.3. FANUC accepteert de retourzending van ongebruikte, verpakte en verzegelde Reserveonderdelen binnen tien (10) kalenderdagen na de leveringsdatum van het onderdeel, tegen een

shipping of repaired or replaced products to the Customer.

8.13. Upon expiration of the applicable warranty period, or, as the case may be, the notification period set forth here-above in clause 8.1, FANUC shall have no further obligations or liabilities in respect of any defects or non-conformance of the Product, and any repairs or replacements required thereafter will be subject to FANUC's then-current service rates and charges.

9. Product Returns and Repairable Spare Parts

9.1. FANUC declines any obligation to accept returns for non-FANUC manufactured products. Requests for returns of non-FANUC manufactured products thereof will be analysed by FANUC, and if accepted (such acceptance being entirely at FANUC's discretion), a restocking fee shall apply.

9.2. When purchasing a spare part, the Customer may return a defective part, and if eligible shall be entitled to the credit set out below, including any applicable discounts, should the returned part be repairable or remanufactured by FANUC. FANUC shall advise which Spare Parts are eligible for this credit. In order to qualify for the return credit, FANUC must receive the defective part within ten (10) calendar days after delivery of the newly purchased part. FANUC may at its own discretion agree to deliveries after this deadline, in which case FANUC reserves the right to reduce the exchange credit by 5% each week of delay in sending back the defective part. Any credits applicable shall be issued to the Customer once the newly purchased part has been paid for in full.

9.2.1. All motors shall be entitled to a credit of 20% of the price paid for the newly purchased part.

9.2.2. All other eligible parts shall be entitled to a credit of 30% of the price paid for the newly purchased part.

9.3. FANUC accepts the return of non-used, packed and sealed Spare Parts, within ten (10) calendar days from the date of delivery of

	restockingvergoeding van 20% van de catalogusprijs van het onderdeel.		the part, against a restocking fee of 20% of the list price of the part.
9.4.	Alle gebruikte, uitgepakte Reserveonderdelen of Reserveonderdelen waarvan de verzegeling is verbroken, worden behandeld als defecte onderdelen en komen daarom in aanmerking voor een maximaal tegoed zoals vermeld in artikel 9.2. hierboven.	9.4.	Any used, unpacked Spare Parts, or Spare Parts where the seal is broken shall be treated as defective parts and shall therefore qualify for a maximum credit as stated in clause 9.2. above.
9.5.	FANUC accepteert geen retourzendingen van Software, boeken, handleidingen of andere gedrukte of elektronisch opgeslagen media.	9.5.	FANUC does not accept returns of Software, books, manuals or other printed or electronically stored media.
9.6.	FANUC accepteert geen retourzendingen van goederen. Indien FANUC bij wijze van uitzondering een retourzending accepteert, wordt de prijs van de geretourneerde Producten, waarvan de retourzending is goedgekeurd, aan de klant terugbetaald met een maximale afschrijving van 20% van de waarde, ter dekking van administratieve, controle- en opslagkosten. FANUC behoudt zich het recht voor om naar eigen goeddunken de retourzending van geleverde en ongebruikte Producten te accepteren, op voorwaarde dat de verpakking intact is. Tenzij anders overeengekomen, moet de retourzending van Producten plaatsvinden op kosten en risico van de Klant en met voorafgaande toestemming van FANUC, en in ieder geval niet later dan dertig (30) dagen na ontvangst van deze toestemming.	9.6.	FANUC does not accept returns of goods. If FANUC exceptionally accepts a return, the price of the returned Products, whose return has been authorized, will be reimbursed to the Customer with a maximum depreciation of 20% of the value, covering administrative, control, and storage costs. FANUC reserves the right, at its sole discretion, to accept the return of delivered and unused Products, provided the packaging is intact. Unless otherwise agreed, the return of Products must be carried out at the Customer's expense, risk, and under FANUC's prior authorization, and in any case, no later than thirty (30) days from receiving this authorization.
10.	Levering van diensten en training	10.	Provision of Services and Training
10.1.	De Klant dient FANUC onmiddellijk op de hoogte te stellen indien hij FANUC niet in staat stelt om de werkzaamheden op het overeengekomen tijdstip uit te voeren. Elk overeengekomen tijdstip voor aanvang of voltooiing van de werkzaamheden wordt dan dienovereenkomstig verlengd en is afhankelijk van de beschikbaarheid van het personeel van FANUC op een andere datum of tijdstip dan aanvankelijk overeengekomen.	10.1.	The Customer shall immediately notify FANUC if they cannot facilitate FANUC carrying out the work at the agreed time. Any agreed time for commencement or completion of the work shall then be extended accordingly and be subject to the availability of FANUC's personnel at a date or time different to those initially agreed.
10.2.	Wanneer de diensten op locatie bij de Klant worden uitgevoerd, dient de Klant ervoor te zorgen dat vóór de overeengekomen datum voor aanvang van de diensten aan de volgende voorwaarden is voldaan:	10.2.	Where the services are to be carried out at the premises of the Customer, the Customer shall ensure that the following matters are satisfied before the agreed date for the commencement of the services:
10.2.1.	Voordat de diensten van start gaan, zal de Klant de vertegenwoordiger van FANUC op de hoogte brengen van alle relevante gezondheids- en veiligheidsvoorschriften die op zijn locatie van kracht zijn en garanderen dat alle noodzakelijke veiligheids- en voorzorgsmaatregelen, met inbegrip van de naleving van alle toepasselijke gezondheids- en veiligheidswetgeving, zijn genomen. De Klant zal ervoor zorgen dat de diensten niet worden	10.2.1.	Before the services commence, the Customer shall inform FANUC's representative of all relevant health and safety regulations in force at its premises and guarantee that all necessary safety and precautionary measures, including compliance with all applicable health and safety legislation, have been taken. The Customer shall ensure that the services are

uitgevoerd in een omgeving die ongezond of gevaarlijk is of kan zijn, en zal alle veiligheids- en voorzorgsmaatregelen handhaven gedurende de uitvoering van de diensten van FANUC.

10.2.2. Het personeel van FANUC moet voorbereid zijn om het werk volgens het overeengekomen schema te starten en zal tijdens de normale kantooruren van 9.00 tot 17.00 uur werken. Indien de Klant hiervan redelijkerwijs op de hoogte wordt gesteld, kan FANUC indien nodig ook buiten de normale kantooruren werken.

10.3. Indien het bepaalde in artikel 10.2 hierboven niet kan worden gegarandeerd, heeft het personeel van FANUC het recht om de uitvoering van de dienst vóór of tijdens de aanvang ervan uit te stellen totdat de gezondheids- en veiligheidsomstandigheden zijn gewaarborgd. FANUC kan niet aansprakelijk worden gesteld voor kosten of gederfde inkomsten van de Klant als gevolg van een vertraging door het ontbreken of ontoereikend zijn van gezondheids- en veiligheidsomstandigheden. De Klant zal FANUC schadeloosstellen voor alle schade die de vertraagde levering aan FANUC kan veroorzaken.

10.4. De diensten die worden beschreven in de offerte voor applicatieondersteuning worden uitgevoerd onder leiding van de Klant, die verklaart over de vereiste professionele vaardigheden te beschikken of bijgestaan te worden door een persoon die over de vereiste professionele vaardigheden beschikt. Daarom, en behalve in gevallen van opzettelijk wangedrag, wordt FANUC niet geacht enige of alle verplichtingen en risico's van de Klant te hebben overgenomen met betrekking tot het ontwerp, de ontwikkeling, de fabricage of de werking van de apparatuur waarop de applicatieondersteuning betrekking heeft. Als zodanig is FANUC vrijgesteld van elke vordering met betrekking tot enig verlies van overeenkomsten of winst of voor enig direct, indirect, bijzonder of gevolgschade geleden door de Klant of door een derde partij.

10.5. Het is de verantwoordelijkheid van de Klant om een adequate back-up van zijn gegevens en software te maken voordat hij het Product ter reparatie en/of vervanging aanbiedt. Het verzekeringsrisico met betrekking tot het te repareren en/of te vervangen Product wordt gedragen door de Klant.

10.6. De Klant is verplicht om de reparatie en/of vervanging te accepteren zodra wordt meegedeeld dat deze is voltooid of dat de relevante testfase is afgerond. Het feit dat de uitgevoerde reparatie minimale of verwaarloosbare gebreken vertoont,

not carried out in surroundings that are or may potentially be unhealthy or dangerous and shall maintain all safety and precautionary measures throughout the performance of FANUC's services.

10.2.2. FANUC's personnel shall be prepared to commence work as per the agreed schedule and will operate during regular business hours OF 9AM until 5PM. If the Customer is given reasonable notice, FANUC may also perform work outside of normal business hours as necessary.

10.3. Should the matters set out in clause 10.2 above fail to be guaranteed, FANUC's personnel shall be entitled to defer the performance of the service prior or during its commencement until such time when the health and safety conditions are guaranteed. FANUC shall not be held responsible for any costs incurred or loss of revenues experienced by the Customer as a result of a delay due to absence or insufficiency of health and safety conditions. The Customer shall indemnify FANUC for any damages that the delayed delivery may cause to FANUC.

10.4. The services described in the scope of the quotation, for application support, shall be made under the direction of the Customer, who declares to have the required professional skills or to be assisted by any person having the required professional skills. Therefore, and except in cases of wilful misconduct, FANUC shall not be deemed to have acquired any or all of the Customer's obligations and risks in the design, development, manufacturing or operation of the equipment subject to the application support. As such, FANUC shall be held free of any claim related to any loss of contracts or profit or for any direct, indirect, special or consequential loss suffered by the Customer or by any third party.

10.5. It is the Customer's responsibility to perform an adequate backup of its data and software before making the Product available for repair and/or replacement. The insurance risk related to the Product to be repaired and/or replaced is borne by the Customer.

10.6. The Customer is obliged to accept the repair and/or replacement as soon as it is communicated that it has been completed or that the relevant testing phase has been concluded. The fact that the executed repair

	geeft de Klant niet het recht om de reparatie te weigeren.		presents minimal or insignificant defects will not entitle the Customer to refuse the repair.
10.7.	Boekingen voor een training moeten schriftelijk worden bevestigd. Een Bestelbevestiging voor de reservering van een training door de Klant dient uiterlijk dertig (30) kalenderdagen voor aanvang van de training te worden geplaatst. FANUC behoudt zich het recht voor om toegang tot een training te weigeren als de Bestelbevestiging niet voorafgaand aan de training is ontvangen.	10.7.	Bookings for a training course must be confirmed in writing. A purchase order for the Customer's training course reservation is due no later than thirty (30) calendar days prior to attendance of the training course. FANUC reserves the right to refuse entry into a training class if the purchase order is not received prior to attending.
10.8.	Indien de Klant een vooraf geboekte training van de Vennootschap niet bijwoont en FANUC hiervan niet vooraf op de hoogte heeft gesteld, is het volledige cursusgeld verschuldigd.	10.8.	If the Customer does not attend a pre booked Company training course, and has not previously informed FANUC, the full course fee shall be payable.
10.9.	Een schriftelijke bevestiging van annulering of een verzoek om een cursus naar een andere datum te verplaatsen, moet dertig (30) werkdagen voor de startdatum van de training worden ontvangen. Alle verplaatsingen moeten binnen een periode van zes (6) maanden na de oorspronkelijke trainingsdatum plaatsvinden. Afhankelijk van de termijn van kennisgeving worden de volgende kosten in rekening gebracht:	10.9.	Written confirmation of cancellation or a request to transfer a training course to another date must be received thirty (30) working days prior to the course start date. All transfers must be taken within a period of six (6) months from the original course date. The following charges will apply, dependent on notice given:
10.9.1.	dertig (30) werkdagen voor de startdatum van de cursus - geen kosten;	10.9.1.	thirty (30) working days prior to the course start date - no charge;
10.9.2.	minder dan dertig (30) werkdagen voor aanvang - 50% van het cursusgeld; en	10.9.2.	Less than thirty (30) working days notice given - 50% of the course fee; and
10.9.3.	minder dan veertien (14) werkdagen voor aanvang - 100% van het cursusgeld.	10.9.3.	Less than fourteen (14) working days notice given - 100% of the course fee.
10.10.	Indien de Klant te laat komt voor een training van de Vennootschap of afwezig is bij een sessie, behoudt FANUC zich het recht voor om de Klant te weigeren voor de training als FANUC van mening is dat de Klant in de resterende tijd onvoldoende kennis of vaardigheden zal opdoen.	10.10.	If the Customer arrives late for a Company training course or is absent from any session, FANUC reserves the right to refuse to accept the Customer for training if FANUC feels the Customer will gain insufficient knowledge or skill in the time remaining.
11.	Beperking, uitsluiting en aansprakelijkheid	11.	Limitation, Exclusion and Liability
11.1.	Alle prestatiecijfers zijn louter indicatief en kunnen geen rekening houden met de omstandigheden waarin de Klant de geleverde goederen of diensten zal gebruiken, en stellen FANUC niet aansprakelijk, tenzij deze prestaties voorafgaand aan de levering schriftelijk zijn bevestigd.	11.1.	Any performance figures are merely indicative and cannot take into consideration the conditions under which the Customer will use the goods or services supplied, and shall not expose FANUC to liability unless such performance is confirmed in writing prior to the delivery.
11.2.	Zonder beperking van artikel 11.3. hieronder, erkent de Klant dat hij bij het aangaan van de Overeenkomst geen aanspraak maakt op en geen rechten of rechtsmiddelen heeft met betrekking tot enige verklaring of garantie (hetzij onschuldig of nalatig verstrekt) die niet in deze Voorwaarden is opgenomen.	11.2.	Without limitation to clause 11.3. below, the Customer acknowledges that in entering into the Contract, the Customer does not rely on and shall have no rights or remedies in respect of, any representation or warranty (whether made innocently or negligently) that is not set out within these Conditions.
11.3.	De Klant aanvaardt dat FANUC in geen geval aansprakelijk kan worden gesteld voor advies of	11.3.	The Customer accepts that any advice or assistance provided by FANUC, which is not

hulp die FANUC verleent en die geen deel uitmaakt van de offerte, ongeacht of het gaat om een overeenkomst, garantie, onrechtmatige daad, nalatigheid of anderszins. Voor alle duidelijkheid en zonder beperking van de uitsluitingen vermeld in de vorige zin van dit artikel 11.3, kan de Klant geen aanspraak maken op onjuiste voorstelling van zaken (hetzij onschuldig, hetzij door nalatigheid) met betrekking tot deze Voorwaarden.

11.4. Voor zover toegestaan door de toepasselijke wetgeving, is FANUC niet aansprakelijk voor enige bedrijfsonderbreking of winst- of inkomstenverlies, materiaalverlies, gederfde verwachte besparingen, gegevensverlies, verlies van contractuele goodwill (van directe of indirecte aard) of enige andere vorm van incidentele, indirecte of gevolgschade van welke aard dan ook. De aansprakelijkheid voor directe schade is beperkt tot drie (3) keer de totale waarde van de door de Klant verschuldigde vergoedingen of tot een maximale aansprakelijkheidslimiet van vijf (5) miljoen euro per jaar, indien dit lager is. Deze aansprakelijkheidslimiet is niet van toepassing in gevallen van fraude, misleiding, opzettelijk wangedrag of grove nalatigheid.

11.5. In geval van technische problemen die niet aan FANUC kunnen worden toegeschreven en die de reparatie van een Product verhinderen, is FANUC niet aansprakelijk voor eventuele bijkomende schade aan het Product die is ontstaan bij de poging om de reparatie uit te voeren. De Partijen erkennen dat het personeel van FANUC toegang tot de locatie van de Klant nodig kan hebben voor de uitvoering van de Diensten. In dit verband (i) verklaart de Klant dat hij voldoet aan de toepasselijke gezondheids- en veiligheidsvoorschriften op de werkplek en (ii) stemt hij ermee in alle wettelijk vereiste maatregelen te nemen met betrekking tot de toegang van het personeel van FANUC tot de locatie van de Klant.

11.6. Indien het personeel van FANUC vaststelt dat niet aan de gezondheids- en veiligheidseisen wordt voldaan, kan FANUC de Diensten in de bedrijfsruimten van de Klant opschorten totdat aan deze eisen wordt voldaan, zonder dat een dergelijke opschorting enige aansprakelijkheid voor FANUC met zich meebrengt of de Klant het recht geeft om de Overeenkomst te beëindigen.

11.7. Indien enige door FANUC geleverde goederen worden verkocht of in het bezit of onder de controle van een derde partij komen, hetzij in strijd met artikel 16 hieronder, hetzij om enige andere reden,

part of the quotation, shall not engage FANUC's liability under any circumstances, whether in contract, warranty, tort, negligence or otherwise. For the avoidance of doubt, and without limitation to the exclusions set out in the previous sentence of this clause 11.3., the Customer shall not have any claim for misrepresentation (whether made innocently or negligently) in relation to these Conditions.

To the fullest extent permitted by the applicable law, FANUC shall not be liable for any business interruption or loss of profit or revenue, materials, anticipated savings, data, contract goodwill (whether direct or indirect in nature) or for any other form of incidental, indirect or consequential damages of any kind. Liability for direct damages shall be limited to three (3) times the total value of the Customer's fees payable or up to a maximum liability cap of five (5) Million EUR per year, whichever is lower. This liability cap shall not apply in cases of fraud, misrepresentation, intentional wrongdoing, or gross negligence.

11.4. To the fullest extent permitted by the applicable law, FANUC shall not be liable for any business interruption or loss of profit or revenue, materials, anticipated savings, data, contract goodwill (whether direct or indirect in nature) or for any other form of incidental, indirect or consequential damages of any kind. Liability for direct damages shall be limited to three (3) times the total value of the Customer's fees payable or up to a maximum liability cap of five (5) Million EUR per year, whichever is lower. This liability cap shall not apply in cases of fraud, misrepresentation, intentional wrongdoing, or gross negligence.

11.5. In case of technical issues not attributable to FANUC that prevent the repair of a Product, FANUC will not be liable for any additional damages caused to the Product in the attempt to carry out the repair. The Parties acknowledge that FANUC personnel may need access to the Customer's premises for the performance of Services. In this regard, the Customer (i) declares compliance with applicable health and safety regulations in the workplace and (ii) agrees to implement all measures required by law related to FANUC personnel access to the Customer's premises.

11.6. If FANUC personnel determine that health and safety requirements are not being met, FANUC may suspend Services at the Customer's premises until compliance is achieved, without such suspension creating any liability for FANUC or entitling the Customer to terminate the Contract.

11.7. If any goods supplied by FANUC are sold, or passed into the possession or control, of a third party, whether in breach of clause 16 below or for any other reason, the Customer

zal de Klant FANUC schadeloosstellen voor alle vorderingen, hoe dan ook ontstaan, uit welk rechtsgebied ter wereld dan ook, van dergelijke derde partijen die verband houden met of betrekking hebben op dergelijke goederen. De Partijen komen overeen dat de compensatie voor deze clausule bestaat uit de bereidheid van FANUC om dergelijke goederen aan de Klant te leveren onder de voorwaarden van de Overeenkomst.

11.8. Niets in de Overeenkomst en/of deze Voorwaarden is bedoeld om, of zal worden beschouwd als, een partnerschap of joint venture tussen FANUC en de Klant tot stand te brengen, één van beide partijen als optredend persoon van de andere partij aan te wijzen, of een partij te machtigen om namens de andere Partij verbintenissen aan te gaan of te sluiten.

11.9. De bepalingen van deze clausule 11 blijven van kracht na beëindiging van elke Overeenkomst voor de levering van goederen of diensten.

11.10. Niets in de Overeenkomst beperkt enige aansprakelijkheid die wettelijk niet kan worden beperkt, met inbegrip van aansprakelijkheid voor overlijden of persoonlijk letsel veroorzaakt door nalatigheid, fraude of bedrieglijke voorstelling van zaken.

12. Intellectuele eigendomsrechten

12.1. De Klant mag onder geen enkele omstandigheid op enig moment de naam van FANUC of enig handelsmerk, logo of identificatietekens van FANUC van de goederen wissen, wijzigen, beschadigen of verwijderen. De Klant mag geen ander handelsmerk, logo of identificatietekens op de goederen aanbrengen of bevestigen, noch zijn handelsmerken naast andere merken plaatsen die verwarring kunnen veroorzaken met de handelsmerken, logo's of identificatietekens van FANUC. Elke ongeoorloofde wijziging, aanpassing of toevoeging is ten strengste verboden.

12.2. De rechten van elke partij op haar intellectuele eigendom (met inbegrip van maar niet beperkt tot octrooien, auteursrechten, handelsmerken, rechten op software, handelsgeheimen) in het ontwerp, de databladen, de verpakking, de documentatie en alle andere materialen van die partij blijven te allen tijde het exclusieve eigendom van die Partij. Er worden geen expliciete of impliciete rechten of licenties overgedragen of verleend aan de andere partij, behalve voor zover dat nodig is voor het gebruik van de goederen door de Klant op de wijze waarop deze door de Vennootschap worden geleverd.

shall and will indemnify FANUC against any and all claims whatsoever, howsoever arising from any jurisdiction worldwide, from any such third Parties connected with or relating to such goods. The Parties agree that the compensation for this clause is the willingness of FANUC to supply such goods to the Customer under the terms of the Contract.

11.8. Nothing in the Contract and/or these Conditions is intended to, or shall be deemed to, establish any partnership or joint venture between FANUC and the Customer, constitute either party as an agent of the other, or authorize any party to make or enter into any commitments on behalf of the other Party.

11.9. The provisions of this clause 11 shall survive any termination of any Contract for the supply of goods or services.

11.10. Nothing in the Contract limits any liability which cannot legally be limited, including liability for death or personal injury caused by negligence fraud or fraudulent misrepresentation.

12. Intellectual Property Rights

12.1. The Customer shall not, under any circumstances, at any time erase, alter, deface or remove FANUC's name, or any of its trademarks, logos or identifying signs from the goods. The Customer shall not affix or attach any other trademark, logo or identifying sign to the goods nor juxtapose its trademarks with any other mark likely to cause confusion with FANUC's trademarks, logos, or identifying signs. Any unauthorized modifications, alterations, or additions are strictly prohibited.

12.2. Each party's rights to their intellectual property (including but not limited to patents, copyright, trademarks, rights in software, trade secrets) in such party's design, data sheets, packaging, literature and any other materials shall at all times remain the sole and exclusive property of that Party. No rights or licenses express or implied, shall be transferred or granted to the other party, except to the extent necessary for the Customer's use of the goods in the manner for which they are supplied by the Company.

Indien de Klant een claim ontvangt dat dergelijke goederen inbreuk maken op octrooien, auteursrechten, handelsmerken of handelsgeheimen, zal de Klant FANUC onmiddellijk op de hoogte stellen van een dergelijke claim en FANUC te voorzien van alle nodige informatie en assistentie, evenals de exclusieve bevoegdheid om een dergelijke claim te verdedigen en te schikken. FANUC zal, op eigen kosten en naar eigen goeddunken, een dergelijke claim verdedigen of schikken. Het voorgaande vormt de volledige aansprakelijkheid van FANUC met betrekking tot elke vermeende of daadwerkelijke inbreuk op intellectuele eigendomsrechten (met inbegrip van maar niet beperkt tot octrooien, auteursrechten, handelsmerken of handelsgeheimen) in verband met de verkoop van goederen of diensten.

Should the Customer receive any claim that such goods infringe upon any patents, copyrights, trademarks or trade secrets, the Customer shall promptly notify FANUC of such claim and provide FANUC all necessary information and assistance as well as the exclusive authority to defend and settle such claim, FANUC shall, at its own expense and sole discretion, defend or settle such claim. The foregoing constitutes FANUC's entire liability, with respect to any alleged or actual infringement of intellectual property rights (including but not limited to patents, copyright, trademarks or trade secrets) related to the sale of goods or services.

13. Overdracht van eigendom & eigendomsvoorbehoud
13.1. Totdat FANUC de volledige betaling heeft ontvangen en totdat alle andere bedragen die de Klant aan FANUC verschuldigd is, volledig zijn betaald, ongeacht of de levering heeft plaatsgevonden, wordt het eigendom niet overgedragen en:

13.1.1. behoudt FANUC het eigendomsrecht op elk verkocht Product totdat de volledige betaling door de Klant is ontvangen. In geval van wederverkoop van het Product door de Klant aan een derde partij, dient de Klant ervoor te zorgen dat het eigendomsrecht op de Producten bij FANUC blijft totdat de volledige betaling aan FANUC is voldaan. Indien de Klant het Product aan een derde partij doorverkoopt, heeft FANUC recht op (i) de aankoopprijs die het Product vervangt of (ii) het vorderen van betaling van de aankoopprijs van de derde koper. De Klant mag niet: de Producten verkopen, verpanden of een zekerheidsrecht daarop verlenen, tenzij het eigendomsvoorbehoud van FANUC gewaarborgd is; de Producten op enigerlei wijze wijzigen of in een andere machine of apparaat inbouwen, zodat hun identiteit wordt vernietigd of verborgen; toestaan dat de Producten een vast onderdeel worden; en moet de Producten apart van andere goederen opslaan, duidelijk gemarkeerd om ze te identificeren als eigendom van FANUC. In geval van twijfel worden alle Producten in de voorraad van de Klant geacht onder het eigendomsvoorbehoud van FANUC te vallen.

13.1.2. Heeft FANUC te allen tijde het recht om de goederen te inspecteren en/of in beslag te nemen of de goederen los te maken van alles waaraan ze

13. Passing of Title to Property & Retention of Title

13.1. Until full payment has been received by FANUC and until all other sums owed by the Customer to FANUC on any account have been paid in full, regardless of delivery having been made, title shall not pass and:

13.1.1. FANUC retains title to any Product sold until full payment is received from the Customer. In the event of resale of the Product by the Customer to a third party, the Customer shall ensure that title to the Products remains with FANUC until full payment is made to FANUC. If the Customer resells the Product to a third party, FANUC is entitled to (i) the purchase price that replaces the Product or (ii) to claim payment of the purchase price from the third-party buyer. The Customer shall not: Sell, pledge, or grant any security interest over the Products unless title retention by FANUC is ensured; modify the Products in any way or incorporate them into any other machine or device such that their identity is destroyed or obscured; allow the Products to become a fixture; and shall store the Products separately from other goods, clearly marked to identify them as FANUC's property. In case of any doubt, all Products in the Customer's stock shall be deemed subject to FANUC's title retention.

13.1.2. FANUC shall be entitled, at any time, to inspect and/or to repossess the goods or detach the goods from anything to which they

zijn bevestigd of waarin ze zijn geïnstalleerd, zonder aansprakelijk te zijn voor enige schade die redelijkerwijs door een dergelijke toegang wordt veroorzaakt.

13.2. Alle Software die door FANUC aan de Klant wordt geleverd, blijft het exclusieve (intellectuele) eigendom van FANUC. Tenzij uitdrukkelijk toegestaan in deze overeenkomst, worden hierbij geen rechten of licenties, expliciet, impliciet of anderszins, overgedragen of verleend aan de Klant of enige andere partij. De Klant en zijn geautoriseerde eindgebruikers krijgen alleen een beperkt, niet-overdraagbaar en herroepbaar recht om de Software uitsluitend te gebruiken in verband met de werking van de door FANUC geleverde gerelateerde hardware. De Software mag niet worden gekopieerd, gereproduceerd, openbaar gemaakt, in sublicentie gegeven, overgedragen of verzonden of voor andere doeleinden worden gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van FANUC.

13.3. De Klant is verantwoordelijk voor:
13.3.1. Het naleven van alle voorschriften en wetten van de overheid of lokale autoriteiten die van toepassing zijn op goederen die bij FANUC zijn besteld; en

13.3.2. Het waarborgen dat alle instructies, handleidingen, mededelingen en waarschuwingen van FANUC te allen tijde goed worden begrepen en nageleefd door alle personen die de goederen gebruiken of in de directe omgeving ervan werken.

14. Insolventie en verzuim

14.1. De Klant erkent en stemt ermee in dat FANUC, zonder afbreuk te doen aan andere rechten en rechtsmiddelen die het mogelijk heeft, het recht heeft om bij verzuim, betalingsachterstand of insolventie, vóór de eigendomsoverdracht, de locatie van de Klant te betreden en alle goederen in beslag te nemen. Bij de uitoefening van dit recht kan FANUC de goederen indien nodig demonteren, zonder aansprakelijk te zijn voor eventuele schade die hierdoor ontstaat. Bij een dergelijke actie vervalt onmiddellijk het recht van de klant om de goederen te gebruiken of te vervreemden.

14.2. FANUC behoudt zich het recht voor om gerechtelijke stappen te ondernemen voor de betaling van goederen, ongeacht of het eigendom daarvan is overgegaan op de Klant.

14.3. FANUC kan ook haar rechten uitoefenen, zonder afbreuk te doen aan andere rechten of rechtsmiddelen die zij mogelijk heeft, indien er beslag wordt gelegd op de goederen van de Klant, indien de Klant een regeling met schuldeisers

are attached or in which they are installed, without being responsible for any damage reasonably caused by such access.

13.2. Any Software provided by FANUC to the Customer remains the sole and exclusive (intellectual) property of FANUC Except as explicitly permitted herein, no rights or licenses, whether express, implied, or otherwise, are hereby transferred or granted to the Customer or any other party. The Customer, and its authorized end users, are granted only a limited, non-transferable, and revocable right to use the Software solely in connection with the operation of the related hardware supplied by FANUC. The Software may not be copied, reproduced, disclosed, sublicensed, transferred or transmitted or used for any other purpose without FANUC's prior written authorisation.

13.3. The Customer shall be responsible for:
13.3.1. Ensuring compliance with all statutory, government or local authority regulations and laws applicable in relation to goods ordered from FANUC; and
13.3.2. Ensuring that all instructions, handbooks, notices and warnings issued by FANUC are properly understood and complied with at all times by all persons using the goods or working within close proximity to them.

14. Insolvency and default

14.1. The Customer acknowledges and agrees that FANUC has the right without prejudice to any other rights and remedies it may have, to enter the Customer's premises and repossess any goods in the event of default, delayed payment, or insolvency, prior to the transfer of ownership. In exercising this right, FANUC may dismantle the goods as necessary, without incurring liability for any resulting damage. Upon such action, the Customer's right to use or dispose of the goods shall immediately terminate.

14.2. FANUC shall retain the right to pursue legal action for the payment of any goods notwithstanding that property in them has not passed to the Customer.

14.3. FANUC may also exercise its rights, without prejudice to any other rights or remedies it may have, if any distress or execution is levied against the Customer's goods, if the Customer proposes an arrangement with

voorstelt, indien de Klant niet in staat is zijn schulden te betalen wanneer deze opeisbaar worden, indien er een faillissementsaanvraag tegen de Klant wordt ingediend, indien de Klant, zijnde een naamloze vennootschap, een besluit of verzoek tot liquidatie goedkeurt of indient (anders dan voor fusie of herstructurering zonder insolventie), indien een curator, bewindvoerder, administratief bewindvoerder of beheerder wordt aangesteld voor de Klant of een deel van zijn vennootschap of activa, of indien de Klant een soortgelijke procedure ondergaat onder buitenlands recht. In dergelijke gevallen, en voor zover toegestaan door de toepasselijke wetgeving, worden alle openstaande bedragen met betrekking tot de goederen onmiddellijk opeisbaar.

14.4. Indien de Klant een regeling of overeenkomst treft met zijn crediteuren, of indien een gerechtelijke procedure wordt ingesteld of een of meer personen worden aangesteld om toezicht te houden op de activiteiten van de Klant vanwege het niet nakomen van zijn betalingsverplichtingen, heeft FANUC het recht om op elk moment daarna, en voor zover toegestaan door de toepasselijke wetgeving, elke Overeenkomst voor de levering van goederen of diensten onmiddellijk te beëindigen en is FANUC gevrijwaard van elke directe, indirecte of gevolgclaim of aansprakelijkheid met betrekking tot de beëindiging van de Overeenkomst.

15. Overmacht

15.1. Onder "*overmacht*" wordt elke omstandigheid verstaan die buiten de controle van beide partijen valt, met inbegrip van, zonder afbreuk te doen aan het algemene karakter van het voorgaande, stakingen, uitsluitingen, arbeidsconflicten, ongevallen met installaties of machines, tekorten aan materialen, volledige of gedeeltelijke uitval van de stroom- of energievoorziening, vertragingen of annuleringen van leveringen of dienstverlening door derden, rellen, burgerlijke onrust, nationale of internationale oorlog, noodsituaties, vernietiging of schade door natuurrampen, brand, overstromingen, explosies, pandemieën, epidemieën en naleving van bevelen of verzoeken van nationale of lokale autoriteiten.

15.2. Behalve met betrekking tot betalingsvoorwaarden, is geen van beide partijen aansprakelijk voor schending van de Overeenkomst indien en voor zover de nakoming van een bepaling van deze Voorwaarden is verhinderd, belemmerd of vertraagd door overmacht zoals gedefinieerd in deze Voorwaarden, en in dat geval wordt de termijn

creditors, if the Customer is unable to pay its debts as they fall due, if a bankruptcy petition is presented against the Customer, if the Customer, being a Limited Company, passes or presents a resolution or petition for winding up (other than for amalgamation or reconstruction without insolvency), if a receiver, administrator, administrative receiver, or manager is appointed over the Customer or any part of its business or assets, or if the Customer undergoes any analogous proceedings under foreign law. In such events, and to the extent permitted by applicable law, all outstanding sums owed in respect of the goods shall become immediately payable.

14.4. Should the Customer make any composition or arrangement with its creditors, or should any legal process be instituted or any person or persons be appointed to control the Customer's affairs due to its failure to honour its debts, FANUC shall be entitled at any time thereafter, and to the extent permitted by any applicable law, to forthwith terminate any Contract for the supply of goods or services and shall be held free from any direct, indirect or consequential claim or liability in respect to the termination of the Contract.

15. Force Majeure

15.1. The expression "*force majeure*" shall mean any event of circumstances beyond the control of either Party, including without prejudice to the generality of the foregoing, strikes, lock outs, trade disputes, accident to plant or machinery, shortage of any material, failure in whole or part of any power or energy supply, delays in or cancellations of deliveries or provision of services by third parties, riots, civil commotion, war national or international, emergency, destruction or damage due to natural forces, fire, flood, explosion, pandemic, epidemic and compliance with orders or requests of any national or local authority.

15.2. Except in relation to payment terms, neither Party will be liable for breach of Contract if and to the extent that fulfilment of a term of these Conditions has been prevented, hindered or delayed by force majeure as defined in these Conditions, and in such event the time for fulfilment of such a term

voor de nakoming van een dergelijke bepaling verlengd met een periode die onder alle omstandigheden redelijk is. Tussen de Partijen is overeengekomen dat het contract door elk van beide Partijen kan worden beëindigd indien een geval van overmacht zes (6) maanden of langer duurt, zonder dat deze Partij aansprakelijk is voor schade aan de andere Partij als gevolg van een dergelijke beëindiging.

16. Naleving van exportcontrolewetten, anti-omkops- en concurrentiebedingen

16.1. De Klant erkent dat elke verkoop van goederen, software, technologie en diensten die door FANUC onder deze Algemene Voorwaarden worden geleverd, naleving vereist van alle toepasselijke wet- en regelgeving, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, regels inzake de handel in goederen voor dubbel gebruik en economische en financiële sancties, zoals die welke zijn vastgesteld of aangenomen door Japan, de Verenigde Staten, de Europese Unie of haar lidstaten en het land waar het verkoopkantoor van FANUC is geregistreerd ("Wetgeving inzake exportcontrole").

De Klant erkent dat hij zich zal houden aan bepalingen en wetgeving ter bestrijding van oneerlijke handelspraktijken en omkoping, zoals de Franse Sapin II-wet, de Amerikaanse Foreign Corrupt Practices Act [Wet op buitenlandse corruptiepraktijken] of de Britse Bribery Act [Wet op de omkoping], evenals bepalingen in nationale strafwetboeken.

De Klant erkent dat hij zich zal houden aan regelgeving ter bestrijding van gedrag dat de concurrentie en een eerlijke markt kan belemmeren.

16.2. De Klant stemt ermee in om volledig en onmiddellijk mee te werken aan alle redelijke verzoeken om informatie of documentatie van FANUC om naleving van deze clause 16 te waarborgen. Deze medewerking omvat, maar is niet beperkt tot, het verlenen van toegang tot relevante documenten, het beantwoorden van vragen en het faciliteren van eventuele vereiste audits of inspecties.

16.3. Elke schending van clause 16 wordt beschouwd als een wezenlijke schending. In geval van een schending kan de niet-schennende Partij de overeenkomst onmiddellijk beëindigen zoals voorzien in clause 20 "Beëindiging" en alle juridische stappen ondernemen die zij passend acht.

16.4. Wederuitvoer

16. Compliance with export control laws, antibribery & competition clauses

16.1. The Customer acknowledges that any sale of goods, software, technology and services supplied by FANUC under these Terms and Conditions require compliance with all applicable laws and regulations, including, but not limited to, rules on the trade of dual-use items as well as economic and financial sanctions, such as those enacted or adopted by Japan, the United States, the European Union or its Member States and the country in which FANUC selling office is registered ("Export Control Laws").

The Customer acknowledges compliance with provisions and legislation aiming to combat unfair business practices and bribery like the French Sapin II Law, the US FCPA Act or the UK Bribery Act, as well as provisions foreseen in national Penal Codes.

The Customer acknowledges compliance with regulations aiming to curb any behaviour that may hinder competition and fair market.

16.2. The Customer agrees to cooperate fully and promptly with any reasonable requests for information or documentation made by FANUC to ensure compliance with this clause 16. This cooperation includes, but is not limited to, providing access to relevant records, responding to inquiries, and facilitating any required audits or inspections.

16.3. Any breach of the clause 16 shall be considered a material breach. In the event of a breach, the non-breaching Party may terminate the contract immediately as foreseen in clause 20 "Termination" and pursue any legal actions as deemed appropriate.

16.4. Re-export

16.4.1. De Klant stemt ermee in dat elke verkoop, wederverkoop, levering, uitvoer of wederuitvoer van FANUC-artikelen onderworpen is aan de toepasselijke exportcontrolewetten, met inbegrip van die van het land waarnaar de artikelen worden uitgevoerd. Meer bepaald zijn "PRODUCTEN VOOR TWEEËRLEI GEBRUIK" opgenomen in Verordening (EU) 2021/821 van de Raad en zijn zij onderworpen aan controles indien zij uit de Europese Unie worden uitgevoerd. Bij wederuitvoer is de Klant verantwoordelijk voor de naleving van alle toepasselijke uitvoervoorschriften en kan FANUC een bewijs van deze naleving vragen alvorens enige dienst na verkoop te verlenen. Als de klant niet in staat is om passend bewijs van naleving te leveren, zal FANUC alle diensten uitsluiten voor zover dit wettelijk mogelijk is. Voor zover FANUC wettelijk verplicht is om een dienst te verlenen, zal deze dienst uitsluitend worden uitgevoerd in het land waar FANUC zelf aan heeft verkocht. De klant bevestigt hierbij dat hij procedures en controles heeft ingesteld om naleving van de exportcontrolewetten te waarborgen.

16.5. **Verbod op doorvoer naar Rusland en Wit-Rusland**
16.5.1. In overeenstemming met artikel 12g van Verordening (EU) 2023/2878 van de Raad van 18 december 2023 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 833/2014 betreffende beperkende maatregelen tegen Rusland, verbiedt FANUC de wederuitvoer naar Rusland en Wit-Rusland en de wederuitvoer voor gebruik in Rusland en Wit-Rusland van alle goederen, software of diensten die onder deze overeenkomst worden verkocht.

16.5.2. Bovendien garandeert de Klant dat hij over adequate procedures beschikt (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, klantcontroles en due diligence-procedures, screening en achtergrondonderzoek, contractuele maatregelen) om de volledige naleving van deze clausule te waarborgen indien FANUC-apparatuur door de klant aan een derde partij wordt doorverkocht. In geval van schending van deze clausule, om welke reden dan ook en op welk moment dan ook, dient de Klant FANUC hiervan onverwijld op de hoogte te stellen, die zich het recht voorbehoudt om te handelen in overeenstemming met de wettelijke verplichtingen zoals uiteengezet in paragraaf 4 van artikel 12g van de bovengenoemde verordening en passende corrigerende maatregelen te nemen.

16.6. **Beperking van FANUC-diensten in bepaalde landen**

16.6.1. De klant erkent dat FANUC geen producten verkoopt aan landen waar 'zelfonderhoud' wordt

16.4.1.

The Customer agrees that any sale, resale, supply, export or reexport of FANUC items are subject to applicable Export Control Laws, including those of the country in which the items are exported. Specifically, "DUAL USE GOODS" are listed in the Council Regulation (EU) 2021/821 and are subject to controls if exported from the European Union. If re-exported, the Customer is responsible to be compliant with all applicable export regulations and FANUC may request proof of such compliance before providing any post-sales services. If the Customer is unable to provide appropriate proof of compliance FANUC will exclude all services to the extent that this is legally possible. Insofar FANUC is legally obliged to perform a service, this service will only be carried out in the country to which FANUC itself has sold. The Customer hereby confirms that it has established procedures and controls to ensure compliance with Export Control Laws.

16.5.

16.5.1.

Prohibition to Divert to Russia and Belarus
In line with article 12g of Council Regulation (EU) 2023/2878 of 18 of December 2023 amending Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures against Russia, FANUC prohibits re-exportation to Russia and Belarus and re-exportation for use in Russia and Belarus of any of the goods, software or services sold under this agreement.

16.5.2.

Moreover, the Customer warrants to have adequate procedures in place (including, but not limited to, customer checks and due diligence procedures, screening and background, contractual measures) to ensure the complete fulfilment of this clause if FANUC equipment is resold to a third party by the Customer. In the event of a breach of this clause, for any reason or at any moment of time, the Customer is to inform FANUC without delay, who reserves the right to act according to legal obligations as set forward in paragraph 4 of Article 12g of the abovementioned regulation and apply remediation measures as appropriate.

16.6.

Limitation of FANUC services in Certain Countries

16.6.1.

The Customer acknowledges that FANUC does not sell products to "Self-Maintenance"

	toegepast, gedefinieerd als landen waar FANUC Corporation niet vertegenwoordigd is door een van haar dochterondernemingen. De Klant dient de website van FANUC Europe te raadplegen voor een overzicht van de locaties van de klantenservice.		
16.6.2.	De Klant erkent dat FANUC geen diensten of garantiegerelateerde activiteiten ter plaatse zal uitvoeren, noch reserveonderdelen zal verzenden naar een bestemming waar zelfonderhoud wordt toegepast. Alle activiteiten na verkoop vallen onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de Klant.	16.6.2.	The Customer acknowledges that FANUC will not ensure any service or any warranty-related activities on site, nor ship any spare parts to a Self-maintenance destination. Any after-sales activity is under the sole responsibility of the Customer.
16.6.3.	Dit geldt ook wanneer FANUC-producten worden gebruikt als onderdelen van andere producten.	16.6.3.	This is applicable as well when FANUC products are used as components of other products.
16.7.	Eindgebruik (risico op proliferatie van massavernietigingswapens en accumulatie van conventionele wapens)	16.7.	End-use (risk of proliferation of weapons of mass destruction and accumulation of conventional weapons)
16.7.1.	De Klant erkent dat FANUC-artikelen niet mogen worden gebruikt voor de ontwikkeling, productie, het gebruik of de opslag van massavernietigingswapens, met inbegrip van maar niet beperkt tot nucleaire, biologische of chemische wapens, raketten of drones.	16.7.1.	The Customer acknowledges that FANUC items cannot be used for the development, production, use or stockpiling of weapons of mass destruction, including but not limited to, nuclear, biological or chemical weapons, missiles or drones.
16.7.2.	FANUC behoudt zich het recht voor om elke bestelling te weigeren of de verdere uitvoering van een bestelling te weigeren indien dit een schending of een mogelijke schending van het bovengenoemde verbod zou inhouden, zonder aansprakelijk te zijn voor schadevergoeding.	16.7.2.	FANUC reserves the right to refuse every order or to refuse the further execution of an order if it were to imply a violation or a possible violation of the aforementioned prohibition, without being liable for compensation.
16.7.3.	Bovendien verbiedt het beleid van FANUC de verkoop, levering, wederverkoop, lease of overdracht op welke wijze dan ook van alle artikelen met een militair of conventioneel wapendoeleinden of eindgebruikers buiten de volgende landen: Argentinië, Australië, België, Bulgarije, Canada, Denemarken, Duitsland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Hongarije, Ierland, Italië, Japan, Luxemburg, Nederland, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Portugal, Spanje, Tsjechië, Zweden, Zwitserland, Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië, Noord-Ierland en de Verenigde Staten van Amerika.	16.7.3.	In addition, FANUC's policy prohibits the sale, supply, re-sale, lease or transfer by any means of all items with a military or conventional weapons end-use or end-user outside the following countries: Argentina, Australia, Austria, Belgium, Bulgaria, Canada, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Japan, Republic of Korea, Luxembourg, Netherlands, New Zealand, Norway, Poland, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom of Great Britain, Northern Ireland and the United States of America.
16.8.	FANUC-producten die worden gebruikt als onderdelen van andere producten	16.8.	FANUC products used as components of Other Products
16.8.1.	De Klant stemt ermee in dat hij, wanneer hij het product van FANUC als onderdeel van zijn product integreert, verantwoordelijk is om te handelen in overeenstemming met en het product te classificeren op basis van de toepasselijke exportcontrolewetten, met inbegrip van de exportcontrolewetten van het land van waaruit het product wordt geëxporteerd.	16.8.1.	The Customer agrees that, when integrating FANUC's Product as a component of its product, it has the responsibility to act in compliance with and classify the product based on the applicable Export Control Laws including the Export Control Laws of the country from which the product will be exported.
16.9.	Vrijwarings- en schadeloosstellingsbeding	16.9.	Hold harmless and indemnification clause

16.9.1. De Klant stemt er hierbij mee in FANUC te verdedigen, schadeloos te stellen en te vrijwaren tegen alle aansprakelijkheid, verliezen, schade (met inbegrip van reputatieschade) of kosten (met inbegrip van eventuele juridische kosten) die FANUC oploopt of lijdt als gevolg van een schending, nalatigheid of opzettelijk verzuim van de Klant, of zijn vertegenwoordigers, optredend personen of distributeurs die direct of indirect voortvloeit uit de nakoming (of niet-nakoming) door de Klant of een van zijn vertegenwoordigers, optredend personen of distributeurs van enige verplichting uit hoofde van deze Algemene Voorwaarden.

16.10. Opschorting en beëindiging

16.10.1. FANUC is niet aansprakelijk ten opzichte van de Klant voor enig verlies of enige schade als gevolg van enige vertraging of niet-nakoming van alle of een deel van zijn verplichtingen, indien deze vertraging of niet-nakoming direct of indirect het gevolg is van de inwerkingtreding van exportcontrolewetten, omkopings- of mededingingswetten, of enig verzoek van de autoriteiten. De Klant erkent ook dat FANUC geen aansprakelijkheid zal aanvaarden indien de vertraging of het niet nakomen van alle of een deel van haar verplichtingen voortvloeit uit een vereiste met betrekking tot een import- of exportvergunning van autoriteiten, met inbegrip van maar niet beperkt tot de autoriteiten van de landen van waaruit de FANUC-groep, met inbegrip van het hoofdkantoor van FANUC, Producten en/of Reserveonderdelen naar de Klant verzendt en waar de Klant deze ontvangt.

16.10.2. De verplichtingen van FANUC worden opgeschort voor zover en voor de tijd die nodig is om aan een dergelijk verzoek of aan bovengenoemde wetten te voldoen. Indien de opschorting langer dan zes (6) maanden duurt, kunnen zowel FANUC als de Klant de overeenkomst beëindigen zonder enige aansprakelijkheid.

16.11. Belangenconflict

16.11.1. De Klant zal onmiddellijk alle feitelijke of potentiële belangenconflicten melden die zich kunnen voordoen tijdens de voorbereiding, bespreking en sluiting van deze overeenkomst. De Klant stemt ermee in om alle vastgestelde belangenconflicten op een ethische en transparante manier te behandelen en passende maatregelen te nemen om dergelijke conflicten te beperken of te elimineren. Dergelijke belangenconflicten zullen worden bekendgemaakt op compliance@fanuc.eu.

16.9.1.

The Customer hereby agrees to defend, indemnify and hold harmless FANUC against any liability, losses, damages (including reputational damages) or costs (including any legal costs) incurred or suffered by FANUC as a result of any breach, negligent act or omission or wilful default on the part of the Customer, or its representatives, agents or distributors arising either directly or indirectly from the performance (or non-performance) by the Customer or any of its representatives, agents or distributors of any obligations under these Terms and Conditions.

16.10.

16.10.1.

Suspension and Termination

FANUC will not incur any liability to the Customer on account of any loss or damage resulting from any delay or failure to perform all or part of its obligations if such delay or failure is directly or indirectly due to the entry into force of Export Control Laws, Bribery or Competition laws, or any request of the authorities. The Customer also acknowledges that FANUC will not incur any liability if delay or failure to perform all or part of its obligations stems from any requirement relating to import or export license from authorities including but not limited to the authorities of the countries from where FANUC group, including FANUC Headquarters, dispatches Products and/or Spare Parts to the Customer, and where the Customer receives those.

16.10.2.

FANUC's obligations will be suspended to the extent and for the time that is necessary to comply with such request or abovementioned laws. In the event that the suspension will last for a period longer than six (6) months, either FANUC or the Customer may terminate any contract without incurring in any liability.

16.11.

16.11.1.

Conflict of Interest

The Customer shall promptly disclose any actual or potential conflicts of interest that may arise during the preparation, discussion, and conclusion of this contract. The Customer agrees to manage any identified conflicts of interest in an ethical and transparent manner, taking appropriate steps to mitigate or eliminate such conflicts. Such conflict of interest will be disclosed at compliance@fanuc.eu.

16.12. Belangenconflict

16.12.1. FANUC en de Klant bevestigen hun toewijding aan ethische zakelijke praktijken en het voorkomen van omkoping en belangenconflicten in alle aspecten van hun relatie.

16.12.2. In het bijzonder garanderen de Partijen dat geen van beide Partijen, noch hun werknemers, optredend personen of vertegenwoordigers, direct of indirect, financiële of andere voordelen, in contanten of in natura, hebben aangeboden, betaald, beloofd te betalen, toestemming hebben gegeven voor betaling of hebben gegeven aan personen, met inbegrip van maar niet beperkt tot leveranciers, klanten, overheidsfunctionarissen of particulieren, met het doel om zakelijke activiteiten te verkrijgen of te behouden of om enig ander ongepast voordeel te verkrijgen in het kader van deze Algemene Voorwaarden.

16.13. Concurrentiebeding

16.13.1. FANUC en de Klant stemmen ermee in om zaken te doen in eerlijke concurrentie en zich te onthouden van concurrentieverstorende praktijken, met inbegrip van maar niet beperkt tot prijsafspraken, marktverdeling, marktsegmentatie, verticale of horizontale integratie, offertevalsing of enig ander gedrag dat in strijd kan zijn met de mededingingswetgeving.

16.13.2. De Partijen verbinden zich ertoe geen commerciële of vertrouwelijke informatie uit te wisselen en geen overeenkomsten of transacties aan te gaan die vanuit het oogpunt van het mededingingsrecht een negatieve of oneerlijke invloed kunnen hebben op de totale markt, leveranciers, klanten of concurrenten.

16.14. Boetebeding

16.14.1. De Klant stemt ermee in, verklaart en verbindt zich ertoe om FANUC een boete te betalen van drie (3) keer de totale prijs van de Bestelbevestiging, in het geval dat de Klant enige verplichting uit hoofde van dit artikel 16 schendt.

16.14.2. Het hierboven genoemde boetebedrag wordt bepaald met inachtneming van het belang van de commerciële relatie tussen de partijen en wordt in onderling overleg vastgesteld. De Klant verklaart, aanvaardt en verbindt zich ertoe dat hij geen annulering of vermindering van het boetebedrag zal vragen op grond van de buitensporigheid van dit bedrag en dat hij bij voorbaat afstand doet van alle dergelijke rechten. De uitvoering van de overeenkomst, de aanvaarding van de prestatie of de wanprestatie en de toepassing van de bepalingen betreffende de schending van deze Voorwaarden doen geen afbreuk aan het verzoek om of de

16.12. Conflict of Interest

16.12.1. FANUC and the Customer affirm their commitment to ethical business practices and the prevention of bribery and conflicts of interest in all aspects of their relationship.

16.12.2. In particular, the Parties warrant that neither Parties nor any of its employees, agents, or representatives has or will, directly or indirectly, offer, pay, promise to pay, authorize the payment of, or given any financial or other advantage, whether in cash or in kind, to any person, including but not limited to suppliers, customers, public officials, or private individuals, for the purpose of obtaining or retaining business or securing any other improper advantage in the frame of these Terms and Conditions.

16.13. Competition Clause

16.13.1. FANUC and the Customer agree to do business in fair competition and refrain from engaging in any anticompetitive practices, including but not limited to price-fixing, market sharing, market segmentation, vertical or horizontal integration, bid rigging, or any conduct that may violate competition laws.

16.13.2. The Parties pledge to neither exchange any commercial or confidential information nor enter any agreement or dealing that may have a negative or unfair impact from a Competition law perspective on the overall market, suppliers, customers, or competitors.

16.14. Penalty Clause

16.14.1. The Customer agrees, declares, and undertakes to pay FANUC a penalty of three (3) times the total order confirmation price, in the event that the Customer violates any obligations arising from this clause 16.

16.14.2. The penalty amount mentioned above is determined by taking into account the importance of the commercial relationship between the Parties and mutually agreed. The Customer declares, accepts, and undertakes that it shall not request cancellation or reduction of the penalty amount claiming excessiveness of this amount and that it waives all such rights in advance. The performance of the contract, acceptance of performance or default and application of the provisions regarding the breach of this Conditions shall not prevent

betaling van de boete. FANUC behoudt zich het recht voor om andere verdere schadevergoeding te eisen. Het boetebeding staat los van deze Algemene Voorwaarden of Overeenkomst en blijft voor onbepaalde tijd tussen de Partijen van kracht, aangezien het een onafhankelijke verbintenis betreft die na het verstrijken van deze Voorwaarden of Overeenkomst haar ondergeschikte status verliest.

17. Gegevensbescherming

17.1. FANUC verwerkt persoonsgegevens (zoals volledige naam, e-mailadres, fysiek adres en telefoonnummer) in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving inzake gegevensbescherming, met inbegrip van maar niet beperkt tot Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (Algemene Verordening Gegevensbescherming). FANUC zal de persoonsgegevens van de Klant op een wettige, eerlijke en transparante manier verwerken als verwerkingsverantwoordelijke, uitsluitend voor boekhoudkundige doeleinden en om de legitieme zakelijke belangen van FANUC na te streven, waaronder het onderhouden en ontwikkelen van de relatie met de Klant en het nastreven van commerciële activiteiten en doelstellingen. FANUC neemt adequate technische, organisatorische en veiligheidsmaatregelen om de vertrouwelijkheid van de persoonsgegevens te beschermen. Persoonsgegevens worden uitsluitend met derden gedeeld indien passende veiligheidsmaatregelen zijn getroffen. FANUC bewaart persoonsgegevens uitsluitend zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze zijn verzameld en zoals vereist door de toepasselijke (gegevensbeschermings)wetgeving. FANUC respecteert de toepasselijke rechten van de Klant, in het bijzonder het recht op informatie, toegang tot en rectificatie of verwijdering van persoonsgegevens, het recht om de verwerking te beperken, het recht om bezwaar te maken tegen de verwerking en het recht op gegevensoverdraagbaarheid. Klachten over de verwerking van gegevens moeten worden gericht aan en ingediend bij de bevoegde toezichthoudende autoriteit. Voor verdere vragen, om een inbreuk op de gegevensbescherming te melden of om de rechten met betrekking tot de persoonsgegevens

the request or payment of the penalty. FANUC reserves the right to request other further damages. The penalty clause is independent from these Terms and Conditions or Contract and shall resume its validity indefinitely between the Parties due to being an independent commitment losing its secondaries status after the expiration of these Conditions or Contract.

17. Data Protection

17.1. FANUC processes personal data (such as full name, e-mail address, physical address, and phone number) in compliance with the applicable data protection laws, including but not limited to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation). FANUC shall process the Customer's personal data in a lawful, fair, and transparent manner as a data controller solely for accounting purposes and to pursue the legitimate business interest of FANUC, which includes maintaining and developing the relationship with the Customer and pursuing commercial activities and objectives. FANUC maintains adequate technical, organizational, and security measures to protect the confidentiality of the personal data. Personal data will only be shared with third parties if appropriate security measures are in place. FANUC retains personal data only for as long as is necessary, for the purposes for which it was collected, and as required by applicable (data protection) laws. FANUC respects the applicable rights of the Customer, in particular the rights of information, access to and rectification or erasure of personal data, the right to restrict processing, the right to object to processing and the right to data portability. Any complaints regarding data processing should be directed to and lodged with the competent supervising authority. For further inquiries, to report a data protection breach or to exercise the rights related to the personal data, please contact FANUC at dataprotection@fanuc.eu. For further information, please see FANUC's

uit te oefenen, kunt u contact opnemen met FANUC op dataprotection@fanuc.eu. Voor meer informatie verwijzen wij u naar het privacybeleid van FANUC: <https://www.fanuc.eu/uk/en/privacy-and-cookie-policy>.

17.2. FANUC verwerkt gegevens die worden gegenereerd door aangesloten producten en aanverwante diensten in overeenstemming met de EU-gegevenswet (Verordening (EU) 2023/2854). Dergelijke gegevens mogen alleen worden geraadpleegd, gebruikt of gedeeld wanneer dit wettelijk is toegestaan en wanneer passende veiligheidsmaatregelen zijn getroffen. FANUC zorgt ervoor dat gebruikers het recht hebben om dergelijke gegevens in te zien en te delen en dat er bescherming is tegen oneerlijke contractvoorwaarden. Verzoeken met betrekking tot toegang tot of het delen van gegevens onder de EU-gegevenswet moeten worden gericht aan FANUC op dataprotection@fanuc.eu of via uw FANUC-verkoopvertegenwoordiger. Voor meer informatie over de "aangesloten producten", "gerelateerde diensten" en "gegevensverwerkingsdiensten" zoals gedefinieerd door de EU-gegevenswet, zie de FANUC-kennisgeving inzake de gegevenswet: <https://www.fanuc.eu/eu-en/fanuc-eu-data-act..>

18. Interpretatie en recht

18.1. De Overeenkomst wordt in alle opzichten beheerst door en geïnterpreteerd in overeenstemming met het Belgische recht, met uitsluiting van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken, en wordt geacht te zijn gesloten in België. De Partijen stemmen ermee in zich te onderwerpen aan de exclusieve bevoegdheid van de rechtbanken van Antwerpen, afdeling Mechelen.

18.2. Indien een bepaling of een deel van een bepaling van deze Voorwaarden ongeldig of niet-afdwingbaar blijkt te zijn, wordt die bepaling of dat deel geacht uit deze overeenkomst te zijn geschrapt. De overige bepalingen van deze Voorwaarden blijven onverminderd van kracht en de Partijen zullen zich naar alle redelijkheid inspannen om ervoor te zorgen dat een dergelijke bepaling wordt vervangen door een bepaling die geldig en afdwingbaar is en die de geest en de bedoeling van deze Voorwaarden tot uiting brengt.

18.3. Indien een bepaling of een deel van een bepaling van deze Voorwaarden ongeldig, onwettig of niet-afdwingbaar is, zullen de Partijen te goeder trouw

Privacy

<https://www.fanuc.eu/uk/en/privacy-and-cookie-policy>.

Policy:

17.2.

FANUC processes data generated by connected products and related services in compliance with the EU Data Act (Regulation (EU) 2023/2854). Such data shall only be accessed, used, or shared where permitted by law and with appropriate security measures in place. FANUC ensures that users have the right to access and share such data and that protections are in place against unfair contractual terms. Requests regarding access to or sharing of data under the EU Data Act should be directed to FANUC at dataprotection@fanuc.eu or through your FANUC sales representative. For further information about the "connected product", "related service" and "data processing service" defined by the EU Data Act, please see the FANUC Data Act Notice: Insert <https://www.fanuc.eu/eu-en/fanuc-eu-data-act>.

18.

18.1.

Interpretation and Law

The Contract shall in all respects be governed by and construed in accordance with Belgian Law, excluding the Convention for the International Sale of Goods, and shall be deemed to have been made in Belgium. The Parties agree to submit to the exclusive jurisdiction of the Courts of Antwerp, division Mechelen.

18.2.

If any provision, or part of a provision, of these Conditions is found to be void or unenforceable, that provision, or part, shall be deemed to be deleted from this agreement. The remaining provisions of these Conditions shall continue in full force and effect and the Parties shall use their respective reasonable endeavours to procure that any such provision is replaced by a provision which is valid and enforceable, and which gives effect to the spirit and intent of these Conditions.

18.3.

If any provision or part-provision of these Conditions is invalid, illegal or unenforceable, the Parties shall negotiate in

onderhandelen om een dergelijke bepaling zodanig te wijzigen dat deze, na wijziging, wettig, geldig en afdwingbaar is en, voor zover mogelijk, het beoogde commerciële resultaat van de originele bepaling verwezenlijkt.

18.4. De ongeldigheid van een of meer bepalingen van de Overeenkomst of deze Voorwaarden heeft geen invloed op de geldigheid van de gehele Overeenkomst en/of andere individuele bepalingen daarvan. In een voorkomend geval zullen de ongeldige bepalingen worden beperkt zodat zij zoveel mogelijk volledig van kracht blijven binnen de grenzen van het Belgische recht.

19. Vertrouwelijkheid

19.1. Elke partij verbindt zich ertoe om op geen enkel moment tijdens de looptijd van de Overeenkomst en gedurende een periode van twee (2) jaar na beëindiging of afloop van de Overeenkomst vertrouwelijke informatie over de activiteiten, activa, zaken, klanten, cliënten of leveranciers van de andere Partij aan iemand bekend te maken, behalve zoals toegestaan in artikel 19.2 hieronder. Elke partij zal beveiligingsprocessen en -procedures toepassen en handhaven om de vertrouwelijkheid van alle ontvangen vertrouwelijke informatie te waarborgen.

19.2. Elke partij mag de vertrouwelijke informatie van de andere partij openbaar maken:

19.2.1. Aan haar werknemers, functionarissen, vertegenwoordigers, aannemers, onderaannemers of adviseurs die deze informatie nodig hebben om de rechten van de partij uit te oefenen of haar verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst na te komen. Elke partij zorgt ervoor dat haar werknemers, functionarissen, vertegenwoordigers, aannemers, onderaannemers of adviseurs aan wie zij vertrouwelijke informatie van de andere partij openbaar maakt, voldoen aan deze clausule 19; en

19.2.2. Zoals vereist door de wet, een bevoegde rechtbank of een overheids- of regelgevende instantie. In dat geval zal de ontvangende partij redelijke inspanningen leveren om de openbaarmakende partij eerst schriftelijk op de hoogte te stellen voordat de openbaarmaking plaatsvindt. De openbaarmakende partij kan het verzoek onderzoeken en de ontvangende partij helpen bij het beperken van de openbaarmaking en/of het verkrijgen van juridische bescherming voor de verstrekte informatie. De ontvangende partij zal uitsluitend het wettelijk vereiste deel van de vertrouwelijke informatie openbaar maken.

19.3. Geen van beide partijen mag de vertrouwelijke informatie van de andere partij gebruiken voor andere doeleinden dan het uitoefenen van haar

good faith to amend such provision so that, as amended, it is legal, valid and enforceable, and, to the greatest extent possible, achieves the intended commercial result of the original provision.

18.4. The invalidity of one or more provisions of the Agreement or these Terms will not affect the validity of the entire Agreement and/or other individual provisions thereof. In the event of such an occurrence, the invalid provisions will be reduced as to have full effect to the maximum extent possible under Belgian law.

19. Confidentiality

19.1. Each Party undertakes that it shall not at any time or at any time during the Contract and for a period of two (2) years after termination or expiry of the Contract, disclose to any person any confidential information concerning the business, assets, affairs, customers, clients or suppliers of the other Party, except as permitted by clause 19.2. below. Each party shall apply and maintain security processes and procedures to safeguard the confidentiality of all confidential information received.

19.2. Each Party may disclose the other Party's confidential information:

19.2.1. To its employees, officers, representatives, contractors, subcontractors or advisers who need to know such information for the purposes of exercising the Party's rights or carrying out its obligations under the Contract. Each Party shall ensure that its employees, officers, representatives, contractors, subcontractors or advisers to whom it discloses the other Party's confidential information comply with this clause 19; and

19.2.2. As may be required by law, a court of competent jurisdiction or any governmental or regulatory authority. In such event, the receiving party shall make reasonable efforts to first inform the disclosing party in writing before the disclosure occurs. The disclosing party may investigate the request and assist the receiving party in limiting the disclosure and/or obtaining legal protection for the provided information. The receiving party shall disclose only the legally required portion of the confidential information.

19.3. Neither Party shall use the other Party's confidential information for any purpose other than to exercise its rights and perform

	rechten en het nakomen van haar verplichtingen uit hoofde van of in verband met de Overeenkomst.		its obligations under or in connection with the Contract.
19.4.	De Klant dient alle vertrouwelijke informatie die eigendom is van FANUC te vernietigen of aan FANUC te retourneren op schriftelijk verzoek van FANUC in geval van beëindiging van de Overeenkomst en/of Voorwaarden om welke reden dan ook.	19.4.	The Customer shall destroy or return to FANUC any confidential information belonging to FANUC upon FANUC's written request in case of the termination of the Contract and/or Conditions for any reason.
19.5.	Alle vertrouwelijke informatie, evenals de intellectuele eigendomsrechten die daarin zijn vervat, blijven te allen tijde het exclusieve eigendom van de bekendmakende partij of haar licentiegevers.	19.5.	All confidential Information, as well as the intellectual property rights contained therein, shall at all times remain the sole and exclusive property of the disclosing party or its licensors.
20.	Beëindiging	20.	Termination
20.1.	Zonder beperking van de overige rechten of rechtsmiddelen, kan FANUC deze Overeenkomst eenzijdig en zonder enige schadevergoeding met onmiddellijke ingang beëindigen door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de Klant indien:	20.1.	Without limiting its other rights or remedies, FANUC may terminate this Contract, unilaterally without paying any compensation, with immediate effect by giving written notice to the Customer if:
20.1.1.	De Klant een wezenlijke schending van een bepaling van de Overeenkomst begaat en (indien een dergelijke schending herstelbaar is) nalaat deze schending te herstellen binnen dertig (30) kalenderdagen nadat die Partij hiertoe schriftelijk is verzocht;	20.1.1.	The Customer commits a material breach of any term of the Contract and (if such a breach is remediable) fails to remedy that breach within thirty (30) calendar days of that Party being notified in writing to do so;
20.1.2.	De Klant vrijwillig of onvrijwillig is onderworpen aan insolventie, faillissement, uitstel van betaling, liquidatie, concordataprocedures, de aanstelling van curatoren, of staakt de facto zijn activiteiten zonder de intentie deze te hervatten, zijn bedrijfsactiviteiten ingrijpend wijzigt of alle of een aanzienlijk deel van zijn activa vervreemdt;	20.1.2.	The Customer is subject to, either voluntarily or involuntarily, insolvency, bankruptcy, postponement, liquidation, concordat procedures, the appointment of trustees, or de facto ceases its operations with no intention of resuming, substantially changes its line of business, or disposes of all or a significant part of its assets;
20.1.3.	De Klant zijn activiteiten geheel of gedeeltelijk op schort, dreigt deze op te schorten, deze staakt of dreigt deze te staken; of	20.1.3.	The Customer suspends, threatens to suspend, ceases or threatens to cease to carry on all or a substantial part of its business; or
20.1.4.	De financiële positie van de Klant dermate is achteruitgegaan dat redelijkerwijs kan worden gesteld dat het vermogen van de Klant om de voorwaarden van de Overeenkomst na te komen in het gedrang komt.	20.1.4.	The Customer's financial position deteriorates so far as to reasonably justify the opinion that its ability to give effect to the terms of the Contract is in jeopardy.
20.2.	Zonder afbreuk te doen aan de overige rechten of rechtsmiddelen, kan FANUC de levering van de goederen of diensten uit hoofde van de Overeenkomst of enige andere overeenkomst tussen de Klant en de Leverancier opschorten indien de Klant te maken krijgt met een van de gebeurtenissen vermeld in artikel 20.1.2 tot en met artikel 20.1.4 hierboven, of indien de Klant nalaat om enig bedrag dat uit hoofde van deze	20.2.	Without limiting its other rights or remedies, FANUC may suspend provision of the goods or services under the Contract or any other contract between the Customer and the Supplier if the Customer becomes subject to any of the events listed in clause 20.1.2 to clause 20.1.4 above, or if the Customer fails to pay any amount due under this Contract on the due date for payment.

	Overeenkomst verschuldigd is, op de vervaldag te betalen.		
20.3.	Zonder afbreuk te doen aan de overige rechten of rechtsmiddelen, kan FANUC de Overeenkomst met onmiddellijke ingang beëindigen door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de Klant indien de Klant nalaat om enig bedrag dat krachtens de Overeenkomst verschuldigd is, op de vervaldag te betalen. FANUC zal de Klant vooraf een schriftelijke ingebrekestelling sturen om betaling te vorderen.	20.3.	Without limiting its other rights or remedies, FANUC may terminate the Contract with immediate effect by giving written notice to the Customer if the Customer fails to pay any amount due under the Contract on the due date for payment. FANUC will send a prior written notice of default to the Customer to claim payment.
20.4.	Bij beëindiging van de Overeenkomst wegens ernstige schending, indien de betalingstermijn onmiddellijk verstrijkt, dient de Klant onmiddellijk alle openstaande onbetaalde facturen en rente aan FANUC te betalen en, met betrekking tot alle geleverde goederen of diensten waarvoor nog geen factuur is ingediend, zal FANUC een factuur indienen, die door de Klant onmiddellijk na ontvangst dient te worden betaald.	20.4.	On termination of the Contract due to serious breach, in case the payment term expires immediately, the Customer shall immediately pay to FANUC all of FANUC's outstanding unpaid invoices and interest and, in respect of any goods or services supplied but for which no invoice has been submitted, FANUC shall submit an invoice, which shall be payable by the Customer immediately on receipt.
20.5.	De Klant kan deze Overeenkomst met onmiddellijke ingang beëindigen door middel van een aangetekende brief met ontvangstbevestiging indien FANUC een wezenlijke schending van een bepaling van de Overeenkomst begaat en (indien een dergelijke schending te verhelpen is) nalaat deze schending te verhelpen binnen dertig (30) kalenderdagen nadat die partij daartoe per aangetekende brief is verzocht.	20.5.	The Customer may terminate this Contract with immediate effect by registered letter with notice of receipt if FANUC commits a material breach of any term of the Contract and (if such a breach is remediable) fails to remedy that breach within thirty (30) calendar days of that party being notified by registered letter to do so.
20.6.	Beëindiging of afloop van de Overeenkomst, ongeacht de reden daarvan, heeft geen invloed op de rechten en rechtsmiddelen van de Partijen die op het moment van beëindiging of afloop zijn ontstaan, met inbegrip van het recht om schadevergoeding te eisen met betrekking tot enige schending van de Overeenkomst die op of voor de datum van beëindiging of afloop van de Overeenkomst van kracht was.	20.6.	Termination or expiry of the Contract, however arising, shall not affect any of the Parties' rights and remedies that have accrued as at termination or expiry, including the right to claim damages in respect of any breach of the Contract, which existed at or before the date of termination or expiry.
20.7.	Alle bepalingen van de Overeenkomst die uitdrukkelijk of impliciet bedoeld zijn om op of na de beëindiging of afloop van de Overeenkomst van kracht te worden of te blijven, blijven onverminderd van kracht.	20.7.	Any provision of the Contract that expressly or by implication is intended to come into or continue in force on or after termination or expiry of the Contract shall remain in full force and effect.
21.	Verandering in de financiële omstandigheden van de klant Onverminderd het bovenstaande heeft FANUC het recht om de uitvoering van haar verplichtingen op te schorten indien de financiële omstandigheden van de Klant zodanig worden dat de nakoming van de tegenprestatie voor de betaling van de goederen of diensten in het gedrang komt. FANUC zal de Klant eerst een schriftelijke kennisgeving sturen	21.	Change in Customer's Financial Conditions Notwithstanding what is provided above, FANUC shall have the right to suspend the performance of its obligations if the financial conditions of the Customer become such that the fulfilment of the counter-performance of the payment of the goods or services is at risk. FANUC will first send a written notice to

met de redenen voor de opschorting van de uitvoering.

22.

Taal

Deze Voorwaarden werden in het Nederlands en het Engels opgesteld. In geval van tegenstrijdigheid heeft de Nederlandse versie voorrang.

23.

E-Commerce

FANUC kan elektronisch geldige overeenkomsten sluiten met Klanten. Het is eveneens toegestaan om elk document met betrekking tot de uitvoering van diensten, FANUC-trainingen of de levering van goederen elektronisch te sluiten/bevestigen. Dit geldt niet voor het herroepen van een bestelling of overeenkomst en/of wanneer sancties en/of schadeclaims van toepassing zijn.

24.

Overdracht

De rechten en verplichtingen van de Klant uit hoofde van elke Overeenkomst voor de levering van goederen of diensten mogen niet worden overgedragen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van FANUC.

25.

Volledige overeenkomst

25.1.

Deze Algemene Voorwaarden omvatten de volledige overeenkomst tussen de Partijen.

25.2.

Elke Partij erkent dat zij bij het aangaan van de Overeenkomst niet steunt op enige verklaring, toezegging, verzekering of garantie (hetzij onschuldig, hetzij nalatig opgesteld) die niet in de Overeenkomst is opgenomen. Elke Partij stemt ermee in dat zij geen aanspraak kan maken op onschuldige of nalatige onjuiste voorstelling van zaken of nalatige onjuiste verklaringen op basis van enige verklaring in de Overeenkomst.

26.

Afstand

26.1.

Een afstand van enig recht of rechtsmiddel is enkel van kracht indien deze schriftelijk wordt verleend en kan niet worden beschouwd als een afstand van enig daaropvolgend recht of rechtsmiddel.

26.2.

Vertraging of verzuim bij het uitoefenen, of het eenmalig of gedeeltelijk uitoefenen van enig recht of rechtsmiddel houdt geen afstand in van dat of enig ander recht of rechtsmiddel, noch verhindert of beperkt het de verdere uitoefening van dat of enig ander recht of rechtsmiddel.

27.

Wijzigingen

22.

Language

These Conditions are written in Dutch and English. In the event of a conflict, the Dutch version shall prevail.

23.

E-Commerce

FANUC may conclude valid contracts with Customers electronically. Likewise, it is permitted to electronically conclude/confirm any document related to the implementation of Services, FANUC Training or the delivery of the Goods. This does not apply to withdrawal from an order or contract and/or except where sanctions and/or claims for damages are applied.

24.

Assignment

The Customer's rights and obligations under any Contract for the supply of goods or services shall not be assigned without FANUC's prior written consent.

25.

Entire agreement

25.1.

These Terms and Conditions constitute the entire agreement between the Parties.

25.2.

Each Party acknowledges that in entering into the Contract it does not rely on any statement, representation, assurance or warranty (whether made innocently or negligently) that is not set out in the Contract. Each Party agrees that it shall have no claim for innocent or negligent misrepresentation or negligent misstatement based on any statement in the Contract.

26.

Waiver

26.1.

A waiver of any right or remedy is only effective if given in writing and shall not be deemed a waiver of any subsequent right or remedy.

26.2.

A delay or failure to exercise, or the single or partial exercise of, any right or remedy shall not waive that or any other right or remedy, nor shall it prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy.

27.

Amendments

FANUC behoudt zich het recht voor om te allen tijde wijzigingen aan te kunnen brengen in deze Algemene Voorwaarden. Dit heeft geen invloed op Bestellingen die vóór dergelijke wijzigingen zijn bevestigd, waarvoor FANUC echter niet verplicht is om de Klant vooraf in kennis te stellen.

FANUC reserves the right to modify these Terms and Conditions at any time. This will not affect Orders confirmed prior to any such modifications, with respect to which, however, FANUC has no obligation to provide prior notice to the Customer.